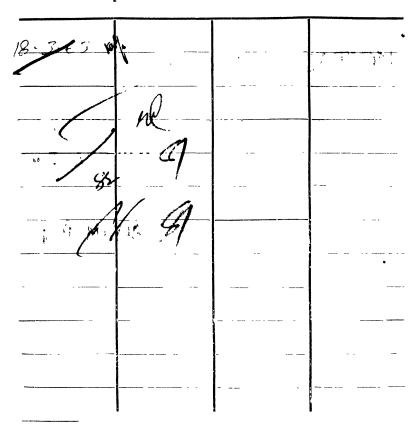


DELHI UNIVERSITY LIBRARY

₽ 1	DELHI	UNIVERSITY	LIB	$\mathbf{R}\mathbf{A}$	RY		
61. No. N		H9.	Ž	te o	f roles	sse for	loen
Ac. No.	1846					*80 IOI	

This book should be returned on or before the date last stamped below. An overdue charge of one anna will be charged for each day the book is kept overtime.





NORTHERN INDIAN MUSIC VOLUME II THE MAIN RĀGĀS

BY THE SAME AUTHOR

NORTHERN INDIAN MUSIC, VOLUME 1: History, Theory and Technique. AN INTRODUCTION TO THE STUDY OF MUSICAL SCALES.

A CATALOGUE OF RECORDED CLASSICAL AND TRADITIONAL INDIAN MUSIC. HINDU RELIGIOUS MUSIC AND RECORDINGS with text notation, introduction and notes.

YOGA: The Method of Re-integration.

In Preparation

THE METAPHYSICAL THEORY OF SOUND AND ITS APPLICATION TO LANGUAGE AND MUSIC.

NORTHERN INDIAN MUSIC

Volume Two

THE MAIN RĀGĂS

ALAIN DANIÉLOU



Halcyon Press: London

under the auspices of UNESCO

FIRST PUBLISHED IN GREAT BRITAIN IN 1954 BY

HALCYON PRESS (Barnet) LTD, 5 BLENHEIM ROAD, BARNET, HERTFORDSHIRE

Copyright
All rights Reserved

श्रुतिस्मृत्यादि-साहित्य-नानाशास्त्रविदोऽपि च । सङ्गीतं ये न जानन्ति द्विपदास्ते मृगाः स्मृताः ॥

"Even if he be an expert in the Revealed and the traditional scriptures, in literature and all sacred books, the man ignorant of music is but an animal on two feet."

AUTHOR'S NOTE

The rāgăs of which notations appear in this book conform to the Benares Musical Tradition. They have been noted as played on the Sarasvatī Vīṇā by Śhrī Śhivendranāth Basu of Benares and with his kind help and advice. Though they often slightly differ from those noted by Bhātkhaṇḍe and other modern compilers this does not mean that any of these authorities is mistaken but that some variations in form and name have gradually appeared in the rāgās as taught in the different parts of India.

The rāgă-poems marked with a five-pointed star were translated in collaboration with the late Lewis Thompson.

CONTENTS

AUTHOR'S NOTE	Page vi
INTRODUCTION The Modes or Rāgăs—The expression of the Rāgăs— Correspondences — The Rāgă-poems — Notation — Remarks on the Notation	ix
ı EARLY MORNING RĀGĂS	
I. Lalită	15
II. Vibhāsă	22
III. Bhairavă Group	
Baṅgālă	27
.Bhairavă	32
- Rāmăkalī	<i>37</i>
, Guņăkalī	42
IV. Toḍī Group I	
√ Toḍī	47
.Vilāsăkhānī	53
V. Toḍī Group II (Yavanăpūrī)	•
Yavanăpūrī	58
Āsāvarī	63
2 LATE MORNING RĀGĂS	
VI. Bhairavī Group	
_	77
Şhaţ Bhoimavi	71 76
, Bhairavi	<i>7</i> 6 81
Bhūpālă	01
VII. Bilāval Group	86
Bilāval	
, Alhaiyā	91
3 NOON AND AFTERNOON RĀGĂS	
VIII. Sārangă Group	
Sāraṅgă	97
Gauḍă Sāraṅgă	102
IX. Śhrī Group	
/Śhrī	107
Bhīmāpalāshrī	II2
Multānī	117
/== ===================================	

4	EVENING RĀGĂS	Page
	∠X. Pilū	123
	XI. Pūrăvī Group	
	✓ Pūrăvī	128
	∕ Mārăvā	133
5	RĀGĂS OF THE EARLY ŅIGHT	
	XII. Kalyānā Group	
	Imană or Yamunā	141
	Kāmodă	146
	√Kedārā	150
	,Bhūpālī	155
	Chhāyānaṭă	162
	XIII. Khammājā	167
6	RĀGĂS OF THE DEEP OF NIGHT	
	XIV. Kānadā Group	
	✓ Kānadā	175
	Bāgeśhrī	182
	Jayăjavantī	187
	∠Bahār	193
	Kāfī	197
7	RĀGĂS OF MIDNIGHT AND LATE NIGHT	
/	XV. Mālakosha	205
	XVI., Bihāgă	205
	XVII. Parāj	215
	XVIII. Kalingaḍā	219
8	SEASONAL RĀGĂS	
Ŭ	XIX. Spring Rāgās	
	Hindolă	225
	Vasantă	231
	XX. Rāgăs of the Rainy Season	4 31
	(Śhuddhă) Mallār	236
	✓ Meghă Mallār	230 241
	TIEDTIM TITMITME	471

DISCOGRAPHY

Recommended recordings of Indian and Tibetan music. 246

INTRODUCTION

THE MODES OR RĀGĂS

Lack ragă or mode of Indian Music is a set of given sounds called notes (svară-s) forming with a permanent tonic certain ratios. To each of these ratios is said to correspond a definite idea or emotion. The complex mood created by the mixture and contrast of these different ideas or emotions is the mood or expression of the ragă. The harmonious relations which exist between the notes and which can be represented by numerical ratios do not exclusively belong to music. The very same relations can be found in the harmony which binds together all the aspects of manifestation. These ratios can express the change of the seasons and that of the hours, the symphony of colours as well as that of forms. Hence the mood of a ragă can be accurately represented by a picture or a poem which only creates an equivalent harmony through another medium.

The expression of the Rāgăs

The expression of a rāgă is thus determined by its scale. It results from the expressions of each of the intervals (shrutis) which the different notes form with the tonic.

The ascending scale in a ragă often slightly differs from the scale descending. In some rāgās are found additional accidental notes used only in the particular context of definite Thus the mode $Pil\bar{u}$ offers no less than melodic variations. twelve notes, though most of them are limited in their use to The use of these accidental notes particular ornaments. allows the bringing out of subtle shades of colouring within a For example, a major second (Ri shuddha) always expresses strength and self-assertion. Used only in appoggiatura, it will give a faint idea of self-assertion, at once Thus it may express a vacillating resolve. melting away. Similarly a nuance of sadness, or of love, can be brought out by careful and impermanent use of the intervals that corresponds with these emotions.

Correspondences

Since there are only five intervals (shrutis) of each type (Jāti), which may be used in music, a few pentatonic modes can alone express pure, unvariegated moods. Because of their forceful character, these pentatonic scales were known to ancient music as the male rāgăs.

By adding further notes to the male rāgăs, various hexatonic and heptatonic scales can be formed which, since some of their intervals must necessarily belong to different types of expression, will show more contrast or indecision, and so, in a way, more delicacy and subtlety. Such scales are known as the rāgiṇīs, the feminine counterparts or consorts of the male modes. Thus every rāgă whose shrutis belong to a single group will tend to be represented in picture or poem by a god or a man, a rāgă of mixed shruti-jātis by a goddess or a woman.

This rule, which corresponds to a fundamental classification in the ancient system of Nandikeshvară, lost much of its rigidity when the three main original systems of Indian music began to get mixed up, especially when, during Moghul times, the great musicians lost all contact with the Sanskrit theoretical books. This is why in modern music we come to see that the ancient basic enharmonic mode which was known as Bhairavă is now called Guṇākalī and is considered a rāgiṇī while the modern Bhairavă is a seven-notes scale. It should, however, be remembered that these changes are merely matters of names and classification and do not affect the modes as such or the music in general.

The Rāgă-poems

Poems describing the mood of the rāgă are found in a number of Sanskrit works on music. References to them in other works seem to show that many of them were originally part of a treatise (now believed lost) by Kohală, one of the earliest writers on music. The two best collections of poems available in print are found in the Chatvārimshāch'hatārāgānirūpanam attributed (some think wrongly) to Nāradā and in the Sangītā-Darpanā of Dāmodarā Mishrā. Many of the poems are common to both. There are, however, many unpublished works, some of which are very ancient, which give numerous poems and definitions of the scales in the different

schools, important ones being the *Rāgă Ratnākarā* of Gandharvā Rājā (a work belonging probably to the medieval period) and the *Rāgă Sāgarā*.

The Chatvārimśhāch'hatārāgănirūpaṇam has been variously dated from several centuries B.C. to the fourteenth century A.D. Many of its verses are found in the thirteenth-century Saṅgītā Ratnākarā, and most of its rāgā-poems are reproduced in the early eighteenth-century encyclopaedia, the Śhivātattvā Ratnākarā which quotes only Śhaivā works. The Saṅgītā Darpaṇā, which is partly a compilation, is a work of the early seventeenth century. The nineteenth-century Bengali work Rāgā Kalpā drumā, also reproduces further poems whose sources have not so far been ascertained.

It is not easy to determine which scale corresponds with a given poem or picture, for the names of the ancient rāgăs are now often attributed to scales which have changed. And, again, a rāgă of Southern India may, nowadays, differ considerably from one called by the same name in Northern India.

For the present we shall take it that the ancient poems refer in most cases to the rāgăs as they are known to-day.

Notation

Komal (flat) ; Tīvrā (sharp) 4; hold sound 5; no sound -;

Octaves: high octave *, middle octave *, lower octave *;

Intensity: pp very soft; p soft; mf moderately loud; f loud; f very loud.

Accents: daccent. description states soon as uttered;

phrasing decrease voice; decrease voice.

repeat repeat

In the rarely used \rfloor and \rfloor the sides remain open for crotchet and quaver and are closed for minim and semi-breve \rfloor \rfloor .

Remarks on the Notation

1. In the staff notation accidental flats or sharps remain in effect for a whole measure bar, as is usual, even if their interval, their 'shruti' is altered.

For example in:

the second lowered D is also flat.

2. The bar divisions indicated are meant only for the facility of reading. They do not correspond to rhythm-units (tālă) since in the Ālāpā, the first exposition of the theme, alone given here, there can be no complex rhythm but mere time-units (mātrās).

Examples

- 1. The examples of expressive motives given with each rāgă are those eventually explained by our teacher; they are, of course, by no means exhaustive.
- 2. Examples of short variations will be found in the following rāgăs: Śhrī, Bhīmāpalāshrī, Bhūpālī, Jayājavanti, Mālākoshā.

1 EARLY MORNING RĀGĂS

exist of the second of the second of

.

•

1 EARLY MORNING RĀGĂS

I LALITĂ—at dawn

Lalită

श्रतिक्रिग्धोऽतिगौरश्च दिव्यगन्धानुलेपनः । मृगपाणिर्जटाधारी योगी सस्तितसंज्ञकः ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 14)

* This very fair and amiable yogi, anointed with divine fragrances, with tangled locks and a deer coming to his hand, is known as Lalită.

Lalitā

चामीकराभा लिलता सुमुग्धा वीगाधरा कोकिलपाणिपद्मा। कल्पद्रुमाधः स्थलसंस्थितापि पयोधरामगिडतकोटिकामा॥

(idem p. 13)

* Lalitā, charming in her innocence, is bright like gold. While she holds a lute, a cuckoo perches on her lotus hand. She is seated beneath the Wishing-tree, her breasts all unadorned, a thousand times desirable.

वीगापुस्तकपागीं मञ्जुलकेलीं सुखेन जल्पन्तीम् । श्रारुणारविन्दनयनां स्नितां सङ्गीतमातृकां ध्याये ॥

(Rāgă Sāgară 3, 7)

A Vīṇā and a book in her hands, Lalitā appears, the Goddess of music. Charmingly playful she talks lightly, her eyes like red lotuses.

Lalitā

प्रफुक्षसप्तच्छदमाल्यधारी। युवा² च गौरोऽब्जदलायताचः³। विनि:श्वसन्⁴ दैव⁵वशात्⁶ प्रभाते विलासवेषा ललिता प्रदिष्टा॥ or (यस्या: पनि: सा ललिता प्रदिष्टा॥)

1: युक्ता or नीत्रकरा । 2: ठचा or गौरी ।
3: गौरोत्पत्तत्तोचनभी: or कुशाङ्गी तरुणीचताशी
or सुगौरकान्तिर्युवती सुदृष्टि: । 4: विनिर्गता ।
5: श्वास । 6: विनिःश्वसन्ती सद्दसा ।

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 20, Sangītă Darpaņă 2, 63; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 90)

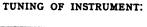
* Lalitā, young and fair, and garlanded with seven-fold flowers. Her long eyes like the petal of the lotus. Sighing, overwhelmed by fate—still, at dawn, dressed for a lovers' meeting.

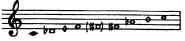
OR, IN ANOTHER READING

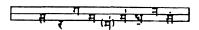
* The young and fair Lord of Lalitā wears a garland of the sweet-scented seven-fold flowers. His lovely laughing eyes are long like the petal of the white lotus. It is dawn. Overwhelmed by fate, Lalitā sighs dressed for a lovers' meeting.



class (*Jāti*): Şhāḍava (hexatonic)









SONANT (Vādī): F(Ma)

CONSONANT (Samvādī): C(sa)

TIME OF PLAY: Early morning (before sunrise)

· MODE TYPE (Thāt): Śhrī

SCALE TYPE: Chromatic (plagal)

CHARACTERISTICS: No G (Pa); two F (2 Ma) [Bhātkhaṇḍe gives Lalită with a natural A (Dha śhuddhă).]

EXPRESSION:

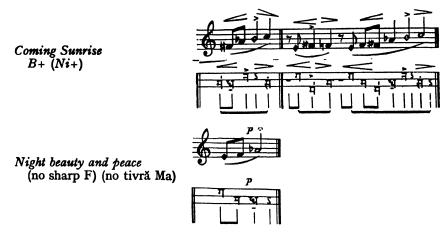
Dawn

G (Pa) is sunshine, the absence of G (Pa) expresses the absence of Sun. The presence of both F (Ma) and F # (Ma tīvră) is characteristic of critical moments. It is found at sunrise, sunset, midday and midnight, equinoxes, solstices, etc.

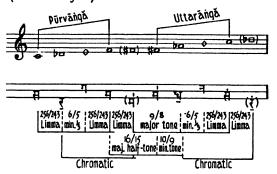




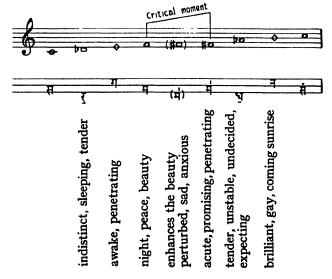




TETRACHORDS: (Scale analysis)

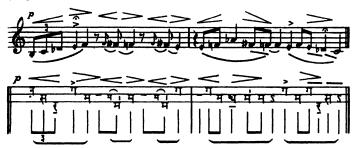


SHRUTIS: (Analysis of expression)



LALITĂ] 19

тнеме (Кара):



20 |[LALITÀ

OUTLINE



STHĀYĪ



ANTARĀ

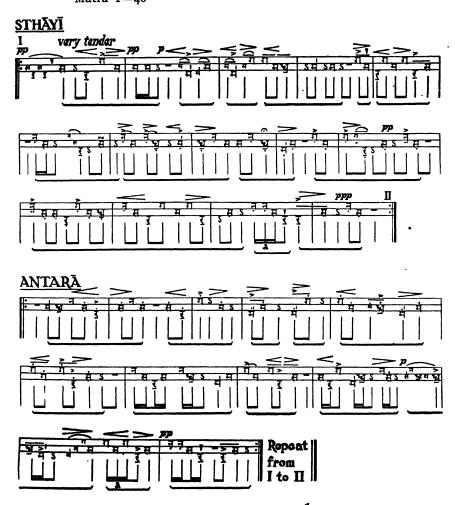


LALITĂ] 21

OUTLINE

Vādī = Samvādī = Scale

Mātrā 1=46



II VIBHĀSĂ—at sunrise

शुभ्राम्बरो गौरवर्णः सुकान्तिः भीरोक्कसत् कुन्तबघृष्टगगडः । सूर्य्योदये कुक्कुटपचिश्बदे विभासरागः स्मरचारुमूर्तिः ॥

(quoted in Rāgă Kalpădrumă p. 30)

* Fair, and fair of face, with a white scarf. Bold like the cry of the cock at sunrise, his laughter sways the locks that brush his brow. Vibhāsā-rāgā is lovely like the God of Love Himself.

जितवद्विभासस्तु

(Sangītă Darpaņă 2, 136)

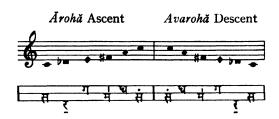
Vibhāsă is like Lalită.

VIBHĀSĀ] 23

GROUP: independent

class (*Jāti*):
Audavă (pentatonic)





SONANT (Vādī): A (Dha)

CONSONANT (Samvādī): E (Ga)

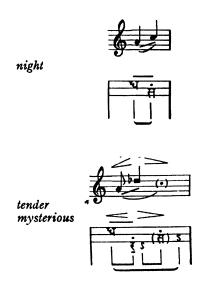
TIME OF PLAY: day at sunrise (after Lalită)

MODE TYPE (Thāt): Mārăvā SCALE TYPE: Chromatic (defective)

CHARACTERISTICS: no Pa (G) and no Ni (B). This scale is similar to that of the mode of spring Pañchamă. (Bhātkhaṇḍe, however, gives Vibhāsă with Ni (B) and Pa (G) in the descending scale.) In fact three different scales are known in Northern India under the name of Vibhāsā.

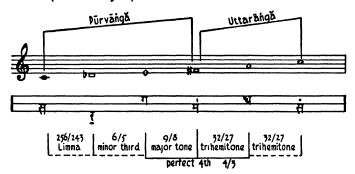
EXPRESSION:

loveliness, early dawn, twittering of the birds. (In Pañchamă where D flat (Ri komal) is short and never accentuated, the Vādī and Samvādī are F sharp (Ma tīvrā) and C (Sa), and the expression is energetic and challenging.)

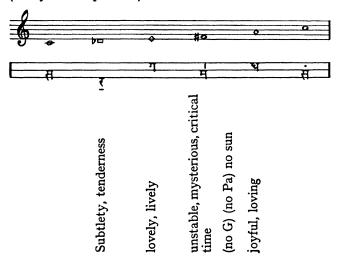


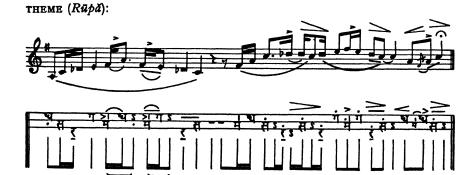
24 [VIBHĀSĀ

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)





OUTLINE



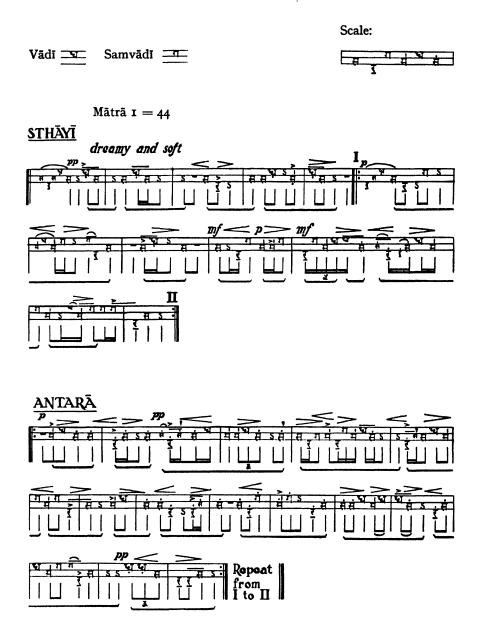


I STHĀYĪ



II ANTARĀ





III BHAIRAVĂ GROUP—after sunrise

BANGĀLĂ

Baṅgāli

कृष्णा कृष्णाम्बरा धीरा प्रगल्भा रतिसाससा । महास्तनी तन्त्रिहस्ता बङ्गासी कैरवप्रिया ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 18)

* Dark, in a dark robe, determined, brazen, eager for lust, with big breasts and in her hand a lute, Bangālī, dear to rogues.

Bāṅgālī

कच्चानिवेशितकरग्रहभरायताची
भास्त्र¹त्त्रिशूलपरिमग्रिडतवामहस्ता ।
भस्मोज्ज्वलानिविडवद्धजटाकलापा
वाङ्गालिकेस्पभिष्ठिता तरुगार्कवर्णा²॥

1: कक्षे निवेशितकरा तक्ली तपस्विन्युच । 2: रोवि: ।

(Sangītă Darpaņā 2, 49; Shivā tattvā Ratnākarā 6, 8, 61)

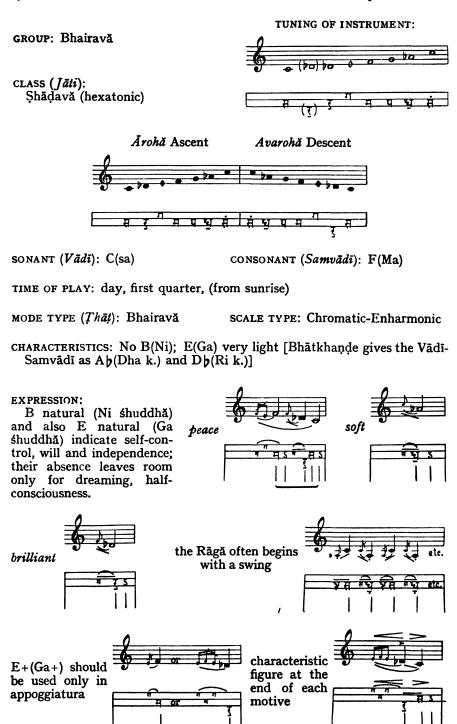
* Bāṅgālī is described as a young woman large-eyed, bright golden like the sun. Smeared with ashes, her hair matted and tightly bound, with a sword under her arm, in her left hand she bears a blazing trident.

Bangālā

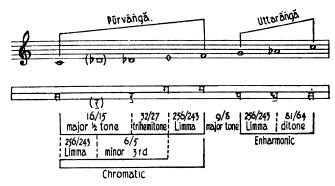
इन्द्रनीजभासमानकाकपच्चभारियां चन्द्रशेखराक्ष्वियुग्मपूजनं जनार्चितम् । खद्गखेटभारियां जपासुमारुयां च [तम्] बङ्गरागशेखरं हृदि स्मरामि सन्ततम् ॥

(Rāgă Sāgară 3, 25)

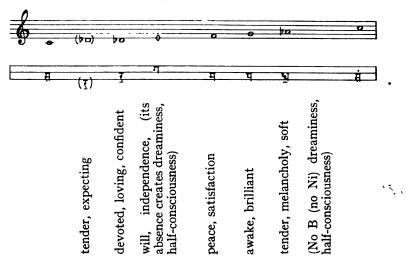
His sacred lock, bound on one side, shines like black sapphire. Ever shall my heart dream of Bangāla, greatest of rāgas, red like the China rose. Holding a sword and shield, honoured by men, he worships the feet of Shiva on whose brow the crescent moon shines.



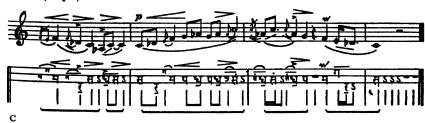
TETRACHORDS: (Scale analysis)



śнкитіs: (Analysis of expression)

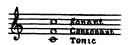


тнеме (Rāpā):



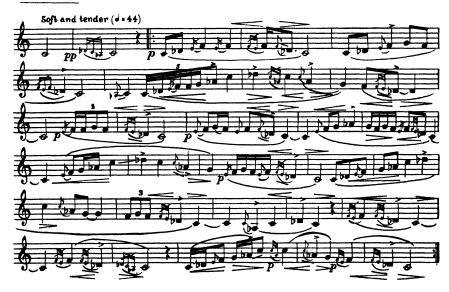
 $[BA\dot{N}G\dot{A}L\dot{A}$

OUTLINE





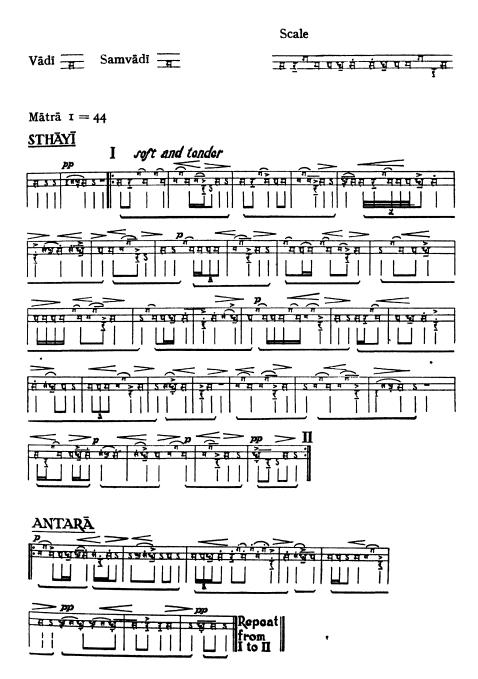
I STHĀYĪ



II ANTARĀ



 $BA\dot{N}G\bar{A}L\bar{A}$] 31



BHAIRAVĂ—after sunrise

भस्माङ्गिलसावयवः सुगात्रो भाषास्थले शोभितशीतरिमः । त्रिशुलद्दस्तो दृषभाषिरूढः स भैरवो यः कथितो सुनीन्द्रैः ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 13)

* His limbs smeared with ashes (that lovely body), his brow lustrous with the cool rays of the moon, trident in hand and mounted on a bull, such is Bhairavă, and so the sages tell.

गङ्गाधरः शशिकजातिसकस्तिनेत्रः सर्पेर्विम् विततनुर्गजकृत्तिवासाः । भास्वत्त्रिशूलकर एव नृमुण्डधारी शुभ्राम्बरो जयति भैरव भादिरागः ॥

> (Saṅgītă Darpaṇă 2, 46 Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 54)

* Upholding Gangā, the crescent moon upon his brow, three-eyed, wrapped in the skin of an elephant and adorned with snakes, his scarf white, his garland of human skulls, armed with a burning trident—so triumphs Bhairavă, the first of rāgăs.

श्रुतिस्वरमहोदिषं सकततात्तमानामृतं शिवार्चनमनोरथं भसितत्तेपिताङ्गं सदा । जटामुकुटभासुरं शशिशिशुप्रभामोत्तिनं कपात्तभरणं भजे नटनकोशलं भैरवम् ॥

(Rāgă Sāgară 3, 1)

We praise Bhairavă, the hero, the source of life, the measure of rhythm, pervading the ocean of notes and intervals. A skull in his hand, the crescent moon upon his matted hair, he worships Shivă, Lord of Sleep. His body is smeared with sandal paste.

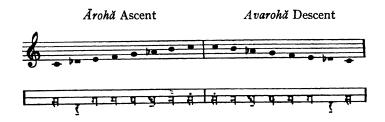


GROUP: Bhairavă



CLASS (Jāti): Sampūrņă (heptatonic)





SONANT (Vādī): A flat (Dha komal) CONSONANT (Samvādī): D flat (Ri komal)

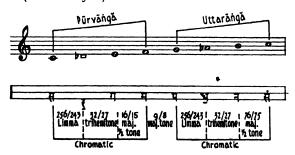
TIME OF PLAY: day first quarter (from sunrise)

MODE TYPE (That): Bhairavă SCALE TYPE: Chromatic

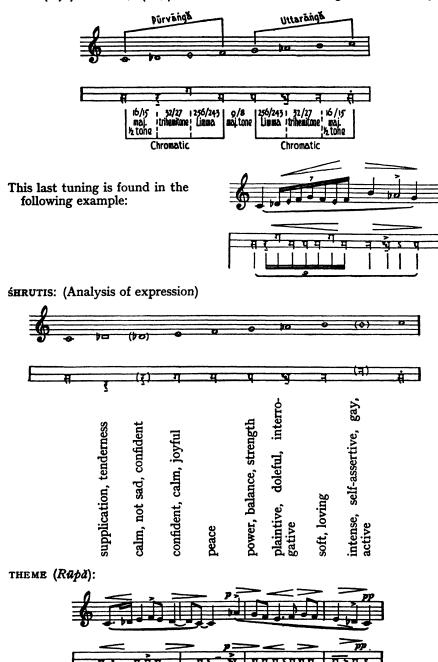
CHARACTERISTICS: The tender Db- (Ri k-) can become, in ascending, Dbn (Ri kn) it gives then an idea of action

EXPRESSION: Morning invocation, soft, tender, melancholy

TETRACHORDS: (Scale analysis)



Ri k_n (D b_n) and Ga+ (E+) are sometimes used, although in ascent only:



OUTLINE

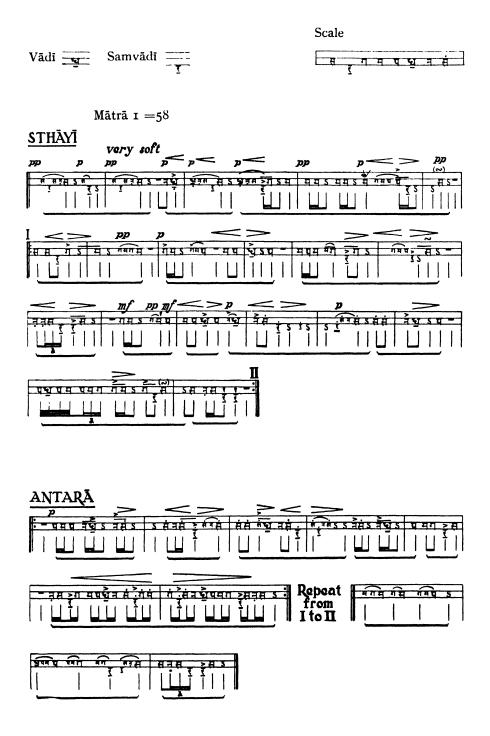




I STHĀYĪ







RĀMĂKALĪ1—after sunrise

Rāmăkrī

यिद्यणी पद्मवदना यश्वकित्तरदुर्जभा । वीखाइस्ता पर्वतस्था रामकीरुष्यते बुधैः ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 10)

*Sylph with the lotus face, for fauns and centaurs hard to win, lute in hand and standing on a mountain, the wise have called her Rāmākrī.

Rāmăkalī

हेमप्रभाभासुरभूषणा च¹ नीसं निचोसं वपुषा वहन्ती। कान्ते समीपे कमनीयकगठा² मानोन्नता रामकसी मतेयम्॥

1: नि । 2: पदमाभितेऽपि ।

(Saṅgītă Darpaṇă 2, 60; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 83)

* Bright like gold, her robe deep blue, Rāmākalī wears a garland and rich ornaments. Haughty and pretending anger, yet when her lover is near her voice grows sweeter.

Rāmăkriyā

वीरासने निवासान्तां (? समासीनां) शरकोदगडधारिणीम् । जम्बूफलनिभां देवीं घ्याये रामकियां सदा ॥

(Rāgă Sāgară 3, 18)

A shining woman in the posture of heroes, thus should Rāmākriyā be seen. Dark like the jambu fruit she holds a bow and an arrow.

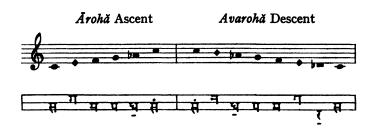
¹ Sometimes called Rāmākrī or Rāmākirī.

TUNING OF INSTRUMENT

GROUP: Bhairavă

CLASS (Jāti): Audavă-sampūrņă (Pentatonic in ascent, heptatonic in descent)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): G(Pa)

CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

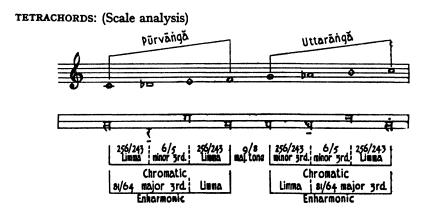
TIME OF PLAY: day, first quarter (from sunrise)

MODE TYPE (Thāt): Bhairavă

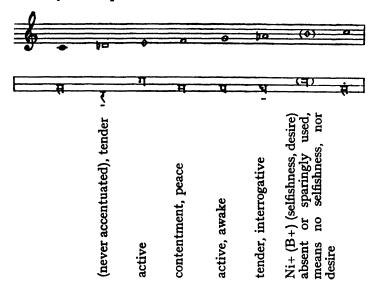
SCALE TYPE: (Pythagorean) Chromatic (with enharmonic ascent)

CHARACTERISTICS: No D (Re) and no B (Ni) in ascending (Bhātkhande gives Rāmākalī with an additional F# (Ma tīvră) and Bb (Ni komal)

EXPRESSION: fully awake, joyful, active, without the anguish of desire, B+(Ni+) being sparingly used. Sa and Pa(C and G) as Vādī and Samvādī denote activity



SHRUTIS: Analysis of expression





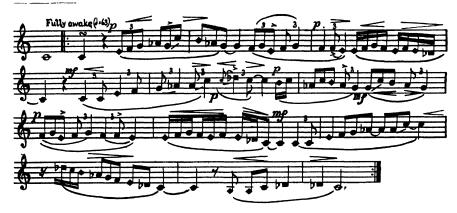


 $(R\bar{A}M\bar{A}KAL\bar{I})$

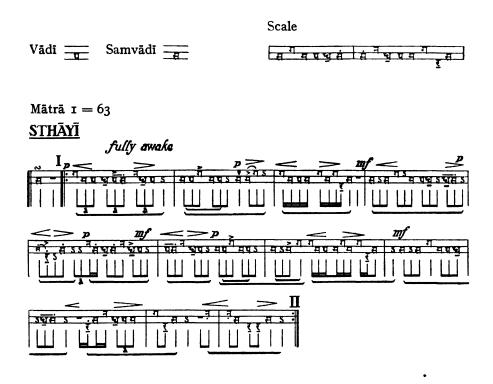
OUTLINE



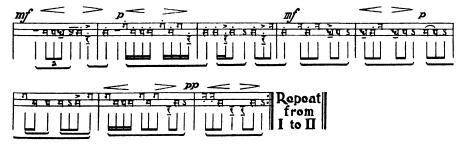
I STHĀYĪ











GUŅĂKALι—in the morning

Guņăkriyā

गोपजातिप्रिया साध्वी गोरोचनविजेपना । गृदचर्या ग्रुणिकया कथिता कोशिकाङ्गना ॥

(Chatvārimshach'hată Rāgă nirūpaņam p. 15)

* Faithful, dear to cowherds, adorned with a golden pigment taken from the cow, mysterious in her movements, Guṇākriyā is said to know of hidden treasures.

Gunăkiri

शोकाभिभूतनयनारुणदीनदृष्टिः¹ नम्रानना भरगिभूसरगात्रयष्टिः । बामुक्तवारुकवरी प्रियदूरवृत्ता² संकीर्तिता ग्रणकिरी करुणोत³क्रवाक्री⁴ ॥

1; करुणं स्दन्ती । 2; वर्ती or इति: । 3: तरुणी । 4: गीडकिया विजयते कुशुरूपयेया ।

> (Sangītā Darpaṇā 2, 56 ; Chatvārimshach'hatā Rāgā nirūpaṇam p. 10 ; Shivā tattvā Ratnākarā 6, 8, 75)

* Her head bowed low, lovely tresses dishevelled about her form, once famous for her beauty; since her lover went away Guṇākirī is in a pitiable state. Her reddened eyes are desperate, her sorrow-shrunken limbs are soiled with mud.

Guṇḍakriyā

श्रीचन्द्रनोपानविद्यासभासुरां पीताम्बराबञ्कुतसन्नितम्बिनीम् । वीयाप्रवाद्याचितवामभागां ग्रयडिकयां मे मनसा स्मरामि ॥

(Rāgă Sāgară 3, 23)

I remember Guṇḍakriyā playing in a garden of sandal trees. Her silken garment is yellow her hips are beautiful. With her left hand she holds the neck of a Viṇā.

¹ Sometimes called Guņākriyā or Guņākirī or Gauḍākrī.

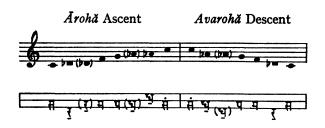






CLASS (Jāti): Audavă (Pentatonic)





SONANT (Vādī): A flat (Dha komal) consonant (Samvādī): D flat (Re komal)

TIME OF PLAY: morning

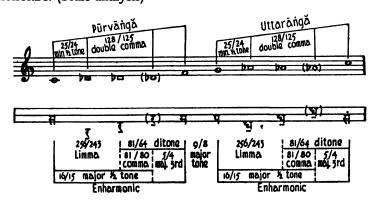
MODE TYPE (That): Bhairavi

SCALE TYPE: Enharmonic

CHARACTERISTICS: Typical enharmonic having in each tetrachord a major third or ditone completed by a half tone, itself subdivided into two

EXPRESSION: Sadness and renunciation, melancholy and emptiness in the first stages of renunciation

TETRACHORDS: (Scale analysis)

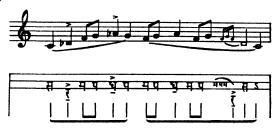


śнкитіs: (Analysis of expression)

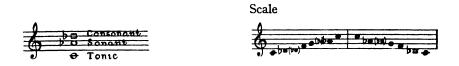


sad, dejected
loving, tender
confident
peace, contentment
activity
sad
anxious, melancholy
loving, tender

THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:



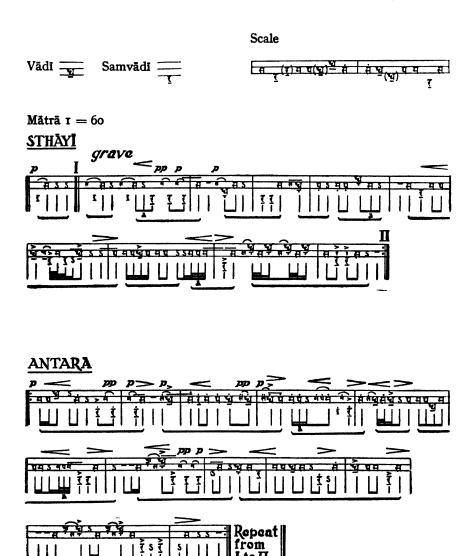
OUTLINE



I STHĀYĪ







IV TODI [GROUP ONE] FIRST QUARTER OF THE DAY

TODI—in the morning

तुषारकुन्दोञ्ज्बलदेइयष्टिः कारमीरकर्प्रविक्तिसदेहा । विनोदयन्ती इरिखं बनान्ते वीखा धरा राजति तोडिकेयम्॥ 1: रा।

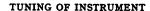
(Sangītă Darpaṇă 2, 53; Chatvārimshach'hatarāgănirūpaṇam p. 15; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 69)

* Her slender body anointed with saffron and camphor gleams white like the jasmin-flower. The woodland deers are spellbound at the sight of Toḍī splendid, holding a lute.

कादम्बरीरसविपूरितकाचपात्रां विन्यस्तवामकरशोभितचाहदकत्राम् । सव्येन नायकपटाघदशां वहन्तीं तोडीं सदा मनसि मे परिचिन्तयामि ॥

(Rāgă Sāgară 3, 45)

Never shall my heart forget Todī, one hand supporting her charming face, the other clasping the edge of her lover's garment. Her crystal cup is filled with the wine of Kadambă.

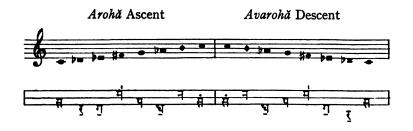






CLASS (Jāti):
Sampūrņă (heptatonic)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): A \flat -(Dha komal-) Consonant ($Samv\bar{a}d\bar{i}$): E \flat -(Ga komal-)

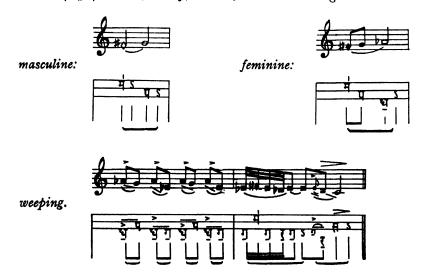
TIME OF PLAY: day, first quarter (from sunrise)

MODE TYPE (Thāt): Toḍī SCALE TYPE: Enharmonic-chromatic

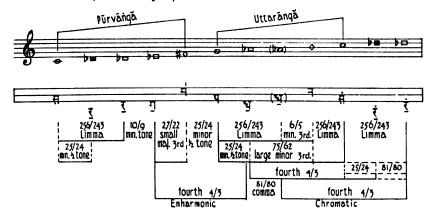
CHARACTERISTICS: A very typical and attractive type of enharmonic scale

EXPRESSION: Very tender and loving appeal. Ga k-(Eb-) is dependent, appealing, sad. (Note the E+ (Ga+), impertinent vanity, in Mukhārī Todī)

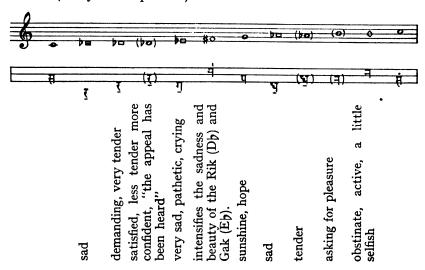
Ma T+ (F#+) is clear, manly, at ease, stern and strong.



TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:



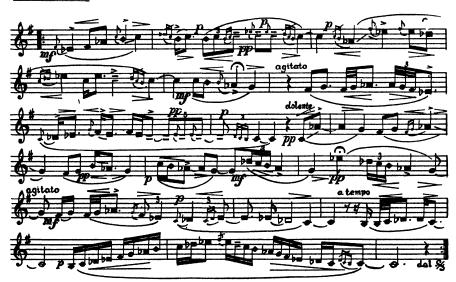
OUTLINE





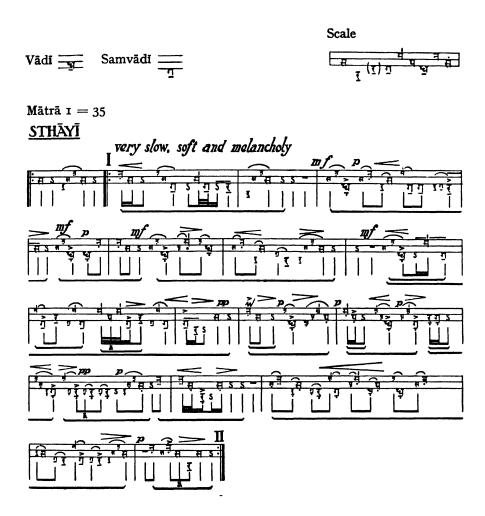
I STHĀYĪ

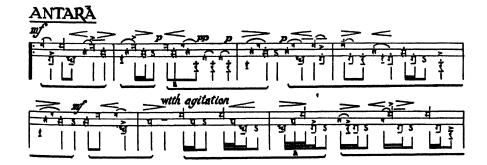


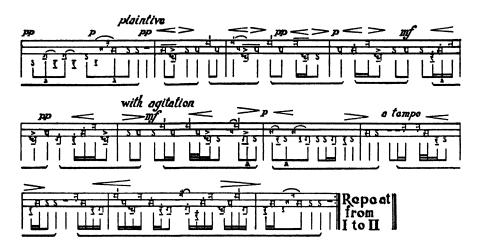


TOP[]

51

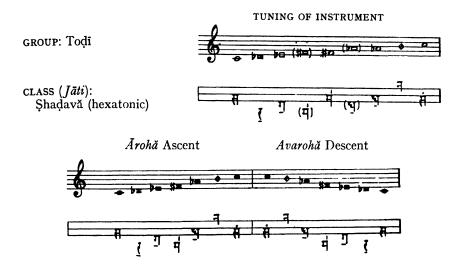






VILĀSĂKHĀNĪ TODĪ

This rāgă is the creation of Vilāsă Khan, a musician of the Moghul Court. There is no Sanskrit poem depicting its mood.



SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): A \flat - (Dha k-)

consonant (Samvādī): Eb- (Ga k-), but Db-- (Ri k--) is also very prominent

TIME OF PLAY: day, first quarter (from sunrise)

MODE TYPE (That): Todi

SCALE TYPE: Chromatic in the lower tetrachord and usually chromatic in the upper one, which only accidentally becomes Enharmonic (B++; Ni++)

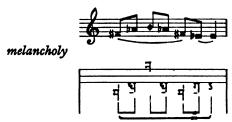
CHARACTERISTICS: No G (no Pa). Resembles Gurjărī but with F#-- (Ma t--). [(Under the name of Vilāsākhānī Bhātkhaṇḍe gives another rāgā with Bb (Ni komal) and G (Pa))]

EXPRESSION:

The absence of G (Pa) creates an impression of great sorrow, that of an irreparable loss mourned. Very sorrowful, intense grief and misery (like the death of a very dear friend)

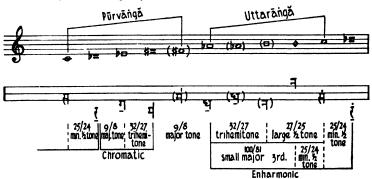


F#-- (Ma T--) gives sadness, which without G (Pa), in the melancholy surroundings of Todi, brings out the burning intensity of grief (while F natural (Ma shuddha) in Gurjari expresses quiet and peaceful resignation). G (Pa) in Todi, brings forth a radiant sunshine in which sorrows are dissolved

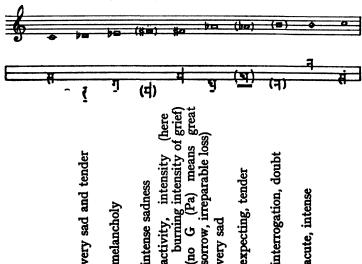


The very sharp B++ (Ni++) further intensifies the sadness

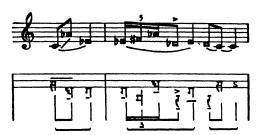
TETRACHORDS: (Scale analysis)



śHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rapa):



OUTLINE

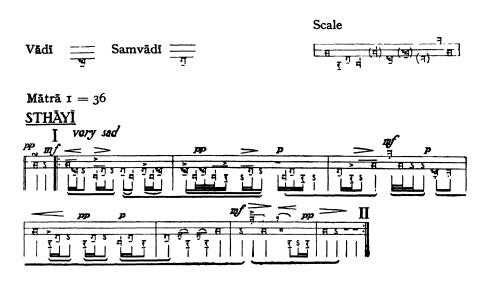


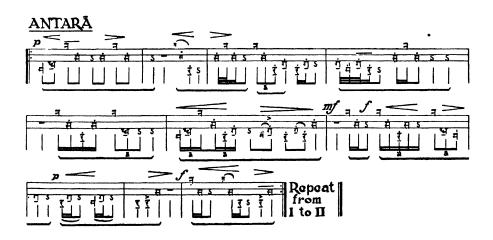


I STHĀYĪ









V TODI [GROUP TWO FIRST QUARTER OF THE DAY

YAVANĂPŪRĪ TODĪ—in the morning

गौराक्ती मूर्जि वेणीं कनकमिणमयं कर्णपुष्यं द्धाना प्रोढेषद्रक्तनेत्रा यवनसुवनिता वस्त्रवेशाधिकाट्या । द्राचां पीखा प्रभाते विस्तति चतुरा यावनी तोडिका सा ॥

(Rāgă Mālā of Pundarikă Viththală)

* Yavană Toḍī is fully ripe, a foreign girl. Richly dressed, her hair plaited upon her brow, she wears golden ear-rings shaped like flowers and set with precious stones. Skilful, she plays in the morning languidly, sipping the wine of grapes, letting her white limbs and lovely form be seen.

GROUP: Todi

CLASS (Jātī): Şhāḍavă-Sampūrṇă (hexatonic in ascent and heptatonic in descent)





SONANT (Vādī): Ab (Dha k.)

consonant (Samvādī): Eb (Ga k.)

TIME OF PLAY: morning first watch (6 to 9)

MODE TYPE: (Thāt): Yavanāpūrī

SCALE TYPE: Pythagorean diatonic. Plagal mode of A(Dha) in the natural scale

CHARACTERISTICS: combination of Deśhī and Gāndhārī (Bhātkhaṇḍe calls this rāgă Āsāvarī)

EXPRESSION: Tender, loving and active appeal. Sensuous but with depth of feeling; daring and childish (D, Ri), but, at the same time, grown-up and serious (Ab, Dha k.), with grace and beauty

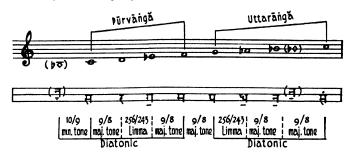
D (Ri) manly, commanding, childish, stubborn. (In Āsāvarī Db (Ri k.) is wise and melancholy)

Ab (Dha k.) is mature

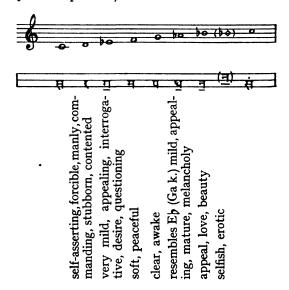
Bb+ (Ni k.+) is impure, selfish



TETRACHORDS: (Scale analysis)



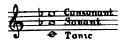
ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Кара):



OUTLINE



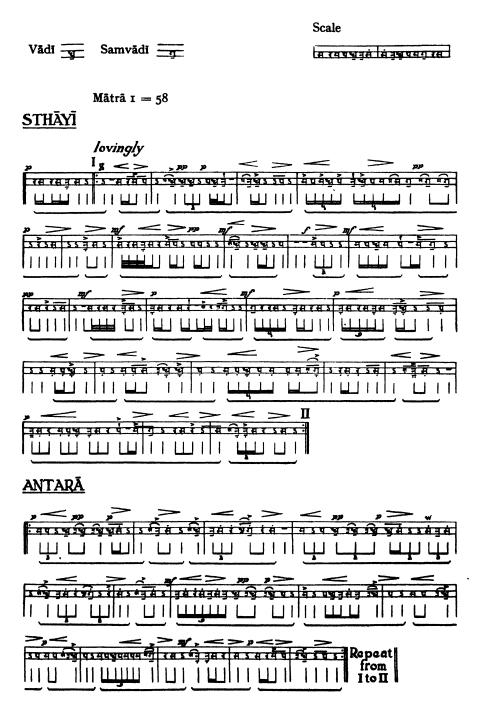


STHĀYĪ



ANTARĀ





ASAVERI-in the morning

कुंकुमाङ्कितवचोजा पुरुषेण समास्थिता । सङ्गीतरसिका राजस्यसावेरी मुनेर्मते ॥

(Chatvārimshach'hatarāgănirūpaṇam p. 22)

* Her breast adorned with saffron, embraced by her man of expert taste in music, so shines Asāverī, in the mind of the sages.

कुचाभोगाहारां गिलतवसनां सिद्धिलसनां भुजादेशप्राचरकुचभरधरां कन्दुकधराम् । नमद्गात्रां स्त्रेन प्रकटितमुखीं गौरसुनस्ती-मसावेरीं ध्याये मम मनसि रक्ताम्बरयुताम् ॥

(Rāgă Sāgară 3, 65)

I remember Asāverī, all clad in red, eating pomegranates. Fair, with lovely nails, her arm supports her heavy breasts. Holding a cushion she bends her body and shows her face, loosening her garments in her eagerness for pleasure.

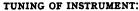
Āshāvari

श्रीखगडशैकशिखरे¹ शिखि²पिच्छवस्ता³ मातङ्गमौक्तिकमनोहर⁴ हारवल्ली । श्राकृष्य चन्दनतरो⁵रुरगं वहन्ती साऽशा⁶वरी वस्तयमुज्जवसनीसकान्ति: ॥

1: र: । 2: ग्रुक: । 3: स: । 4: इतोत्तम । 5: स्तु । 6: सा ।

(Saṅgītă Darpaṇă 2, 75; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 113)

* On the peak of a mountain, Āśhāvarī of shining blackness, adorned with peacock feathers and a rare necklace of splendid pearls, drags forth the serpent from the sandal-trees and wears it as a zone.





GROUP: Todi

CLASS (Jāti): Audavă-Sampūrnă (pentatonic in ascent and heptatonic in descent)



SONANT (Vādī): Ab (Dha k.)

CONSONANT (Samvādī): Db (Ri k.)

TIME OF PLAY: morning first watch (6 to 9)

MODE TYPE (That): Bhairavi

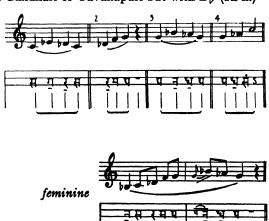
SCALE TYPE: enharmonic in ascent, and diatonic in descent

CHARACTERISTICS: resembles Gandhari or Yavanapūri but with Bb (Ri k.)

EXPRESSION:

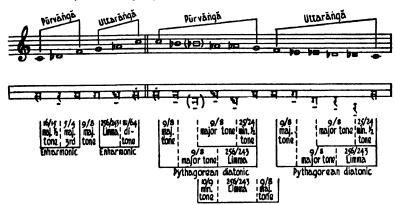
Renunciation, grave and dignified. Ascent always by thirds.

Similar to Gāndhārī but more pathetic because of D flat (Ri komal) which makes it more feminine and deeper than Yāvanāpūrī, it introduces melancholy but also wisdom and soberness. (The D natural (Ri shuddhā) of Yavanāpūrī is manly, commanding, childish, stubborn.) Much use of A flat (Dha komal) makes this rāgā very expressive and tender.

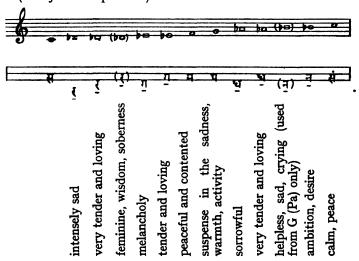


65

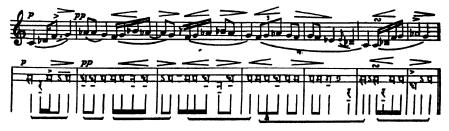
TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



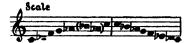
тнеме (Кира):



66 [ASAVARI

OUTLINE

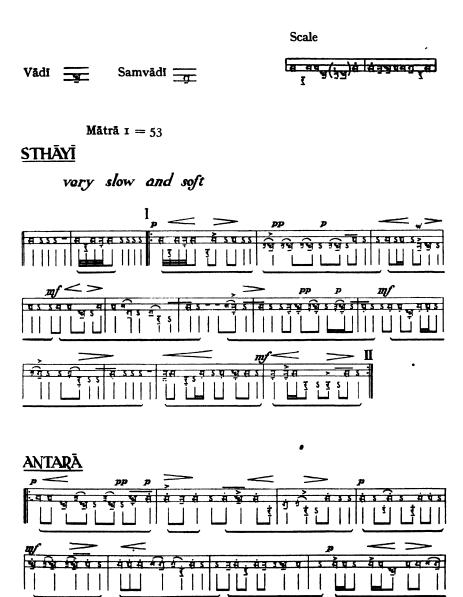




I STHĀYĪ







.

2 LATE MORNING RĀGĂS



2 LATE MORNING RĀGĂS

VI. BHAIRAVI GROUP SECOND QUARTER OF THE DAY

SHAT—in the morning

जटाजूटधारी शिवशिखर कैलास वसति-श्चिताभस्मालेपो मधुरमृदुद्दासी मुनिवरः । सदा वद्गगोऽपं सततनितरां ध्येयः सुपदां प्रभाते गायमी मधुरसुरगीतार्थनिकयम् ॥

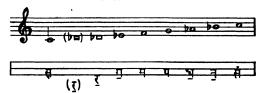
(Rāgă kalpă Drumă p. 30)

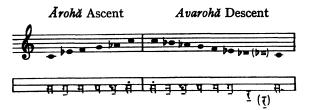
*On the blessed summit of Mount Kailāsā dwells the Greatest of Sages. With matted locks, His body white with the ash of funeral pyres, sweetly and tenderly He smiles. Ever in him, Ṣhaṭ rāgă, at dawn, are sung majestic odes worthy of meditation. In Him there dwells the music of the Gods, its sweetness and its meaning.

TUNING OF INSTRUMENT:



CLASS (Jāti): Auḍavă-Sampūrṇă (pentatonic in ascent, heptatonic in descent)





SONANT (Vādī): G (Pa)

CONSONANT (Samvādī): C (Sa)

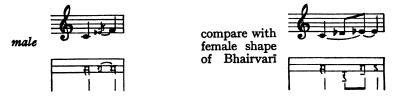
TIME OF PLAY: day, second quarter (9 to 12)

MODE TYPE (Thāt): Bhairavī

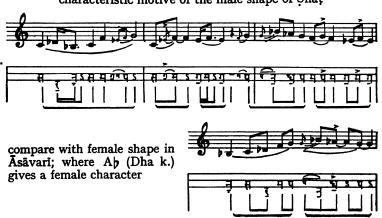
SCALE TYPE: Chromatic in ascending; and Pythagorean diatonic in descending.

CHARACTERISTICS: all flat notes

EXPRESSION: (resembling Āsāvarī but in male character). Misery, helplessness, loving and sad

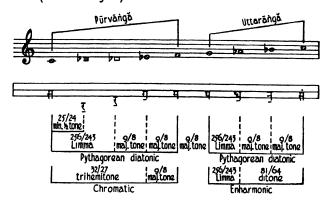


characteristic motive of the male shape of Shat

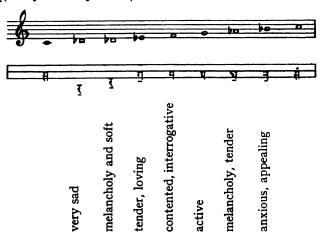


\$HAT] 73

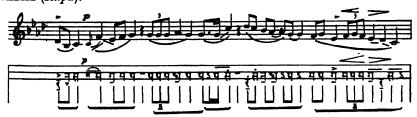
TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



OUTLINE





I STHĀYĪ



II ANTARĀ



Vādī Samvādī Scale त गुम पश्च सं स नुश्रमगु Mātrā 1=44 **STHÄYĪ** mystorious ANTARĀ

पश्चर भूत र , से वृष्ट्र रच र वर्ग रहवे पवर , सर स , इ.स. वि र : Ropeat

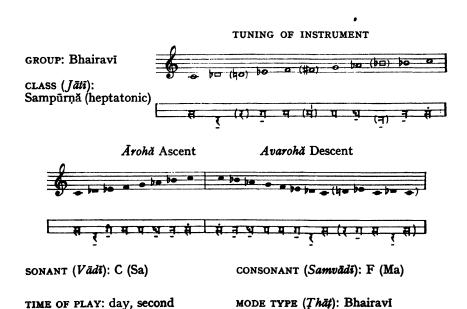
BHAIRAVI-in the morning

स्फटिकरचित¹पीठे रम्यकेलासश्ंक्के विकचकमलपत्रेरर्चयन्ती महेशम् । करशृतघनवाद्या² पीतवर्णायताची सुकविभिरियमुक्ता³ भेरवी भेरवस्त्री⁴ ॥

1: रजत । 2: करतलपृतवीणा । 3: सरम्रनिगदितेयं । 4: स्ते ।

> (Rāgă Kalpadrumă p. 17; Sangītă Darpană 2-48; Chatvārimshach'hatarāgānirūpanam p. 13; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 59)

* She whom poets in their vision see as great-eyed Bhairavī, golden consort of Bhairavă, throned on carven crystal at the peak of Kailāsă, with cymbals in her hands, worships Him with the leaves and flowers of the lotus.



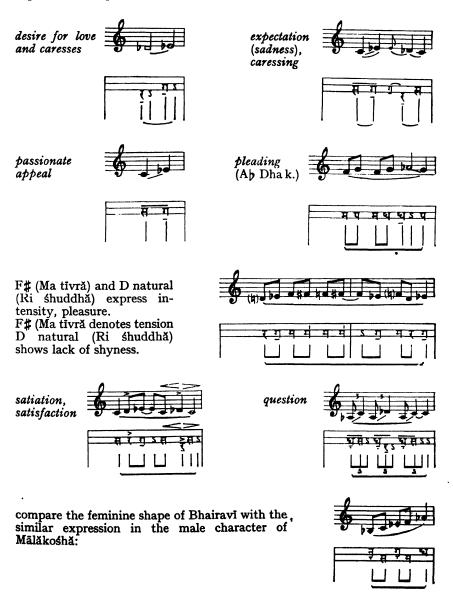
quarter (9 to 12)

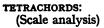
BHAIRAVI] 77

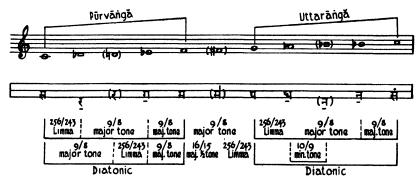
SCALE TYPE: Pythagorean diatonic (complete in g notes)

CHARACTERISTICS: accidental use of D natural (shuddha Ri) and of F# (Mativra)

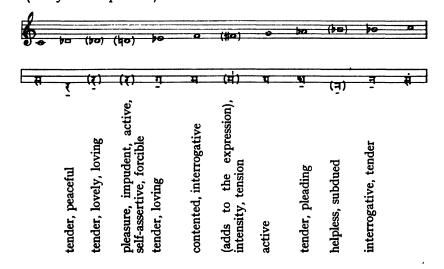
EXPRESSION: very tender, loving, and melancholy. Sadness mixed with passion and pleasure.



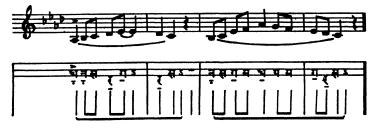




SHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rapa):



OUTLINE





I STHĀYĪ







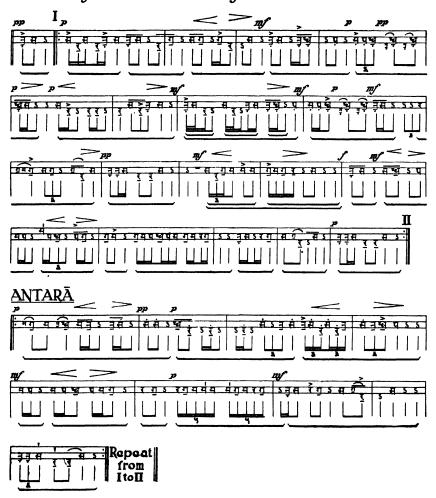
80 [BHAIRAVI]

Vādi = Samvādi = Scale

Mātrā I = 44

STHĀYĪ

very tender and melanchely

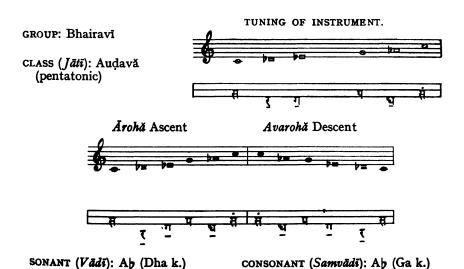


BHŪPĀLĂ—in the morning

सिंहासनमधिवसितं चामरबसितं कुरङ्गनयनाभ्याम् । परिवारबबसमेतं मनसि ध्यायामि सन्ततं भूपालम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 5)

I see Bhūpālă comfortably seated on a lion's throne, his huge family around him. Young women, their eyes like those of deer, fan him with a whisk.



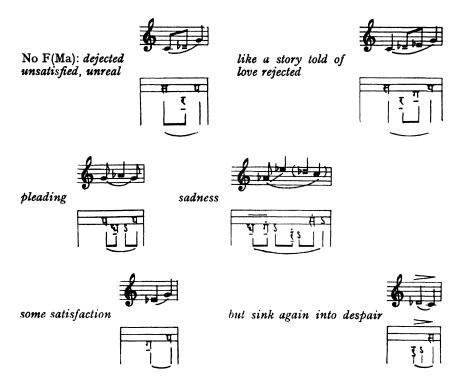
TIME OF PLAY: day, first quarter (from sunrise)

 $82 [BH\ddot{U}PALA]$

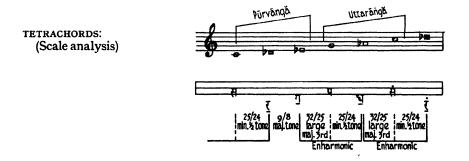
MODE TYPE (That): Bhairavi SCALE TYPE: Enharmonic (plagal)

CHARACTERISTICS: no F (Ma) and no B.(Ni); all the mobile notes are flat.

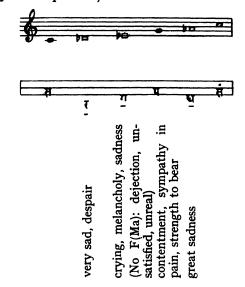
EXPRESSION: great sadness but borne with calm. Sad, tender and loving



Very sad and depressed (the dominant notes being Ab and Eb (Dha k-Ga k-). Every note expresses sadness but this sadness may come either from saturation, helplessness, or devotion. G(Pa) gives the strength to endure it.



śHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



OUTLINE:



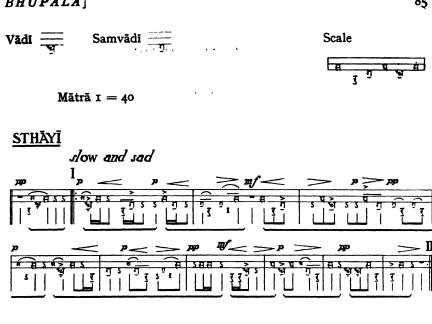


I STHĀYĪ

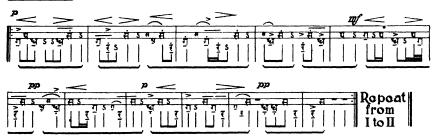


II ANTARĀ









VII BILĀVAL GROUP

BILĀVAL (VELĀVALĪ)—in the morning

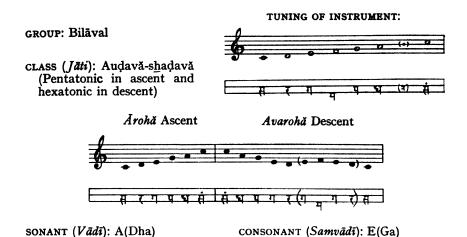
संकेतदीचां दियते² च दस्वा, वितन्वती³ भूषण्मङ्गके⁴षु । मुद्दुः स्मरन्ती स्मरमिष्टदेवं, वेकावकी नीकसरोजकान्तिः ॥

1: बी। 2: ताय। 3: नितम्बनी। 4: से।

(Sangītă Darpană 2, 59 ; Chatvārimshach hatarāgănirūpanam ; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 81)

* Velāvalī has the lustre of the blue lotus. Arranging jewels upon her body, she makes secret signs to her lover. How can she forget for one moment her chosen deity, the God of Love?

BILAVAL 87



TIME OF PLAY: day, second quarter (from 9 to 12)

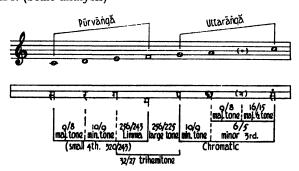
MODE TYPE (That): Bilaval

SCALE TYPE: Diatonic (but defective in ascent) in the lower tetrachord; and chromatic (minor tone and minor third) in the upper tetrachord. This explains the sometimes very pathetic expression of this apparently major mode

CHARACTERISTICS: resembles the Western diatonic scale and was taken as basic scale for the first time in 'Nagmat e Asaphi' (1813) by Muhammad Rezza. B(Ni) is used sparingly and only as a grace note to A (Dha)

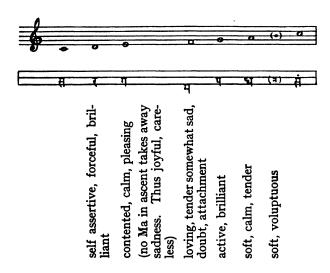
EXPRESSION: active and tender, inquisitive, mixing joy and affection. D(Ri) and G(Pa) are clear and joyful. E (Ga) and A(Dha) are soft and gentle. F-(Ma-) is uncertain and grave, tender and affectionate

TETRACHORDS: (Scale analysis)



88 [BILĀVAL

ŚRHUTIS: (Analysis of expression)



THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:



BILAVAL

OUTLINE



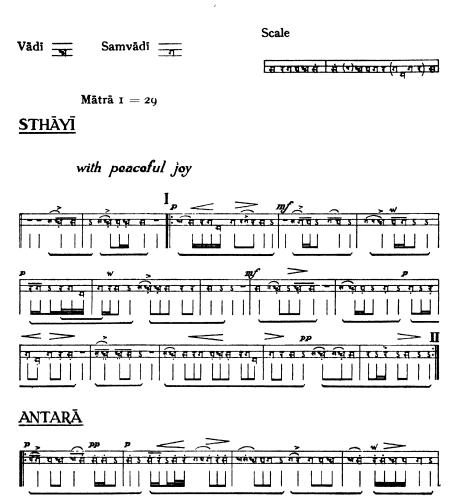


I STHĀYĪ

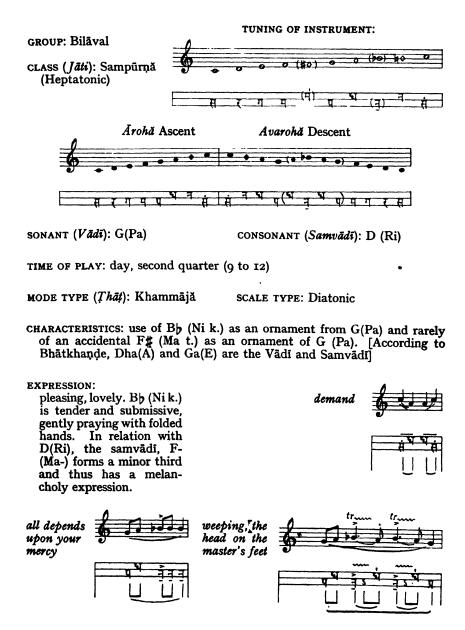


II ANTARĀ

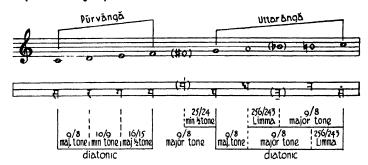




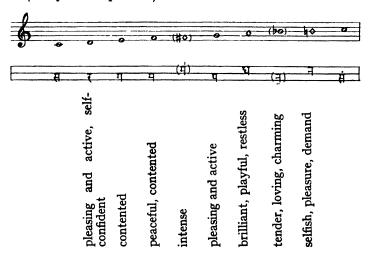
ALHAIYĀ BILĀVAL



TETRACHORDS: (Scale analysis)



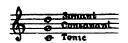
SHRUTIS: (Analysis of expression)

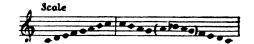


THEME $(R\bar{u}p\bar{a})$:



OUTLINE



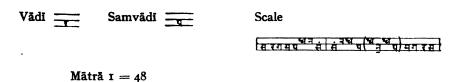


I STHĀYI

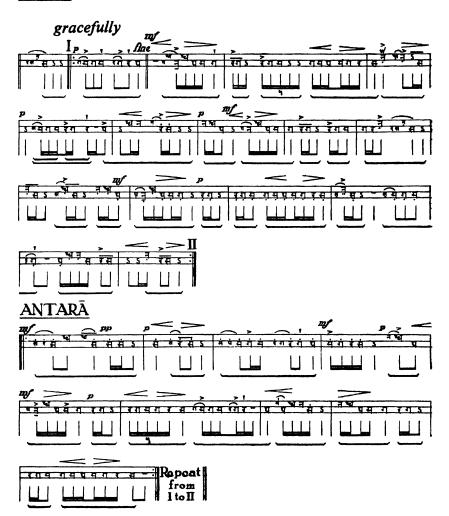


II ANTARĀ





STHAYI



3 NOON AND AFTERNOON RĀGĂS



3 NOON AND AFTERNOON RĀGĂS

VII SĀRANGĂ GROUP NOON

SĀRAŅGĂ—midday

श्यामाङ्गः पीतवासाः प्रवलतरगदाशङ्क चकाब्जहस्तो बागौः शाङ्गेग पूर्णस्फुरदिषुधिकटिस्तार्च्यगो भूषणाट्यः ।

(सम्पूर्णश्चापराह्रे प्रचरति चतुरो) धीरसारङ्गरागः ॥

(Rāgă Mālā of Puņdarika Viţhţhată)

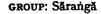
* His sombre limbs mighty in armour are covered with a yellow robe. Armed with discus, mace and bow and bearing a shield, his gleaming quiver full, holding a lotus and a conch, adorned with sumptuous ornaments, Sāraṅgă rides upon the bird-form Garudă.

पुष्पग्रस्क्षत्रियो माध्नीरसपानकुत्रहरूः । मनोजगर्वजनकः सारङ्गो रागनायकः ॥

(Chatvārimshach'hatarāgănirūpaņam p. 16)

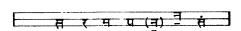
Sāraṅgă, the young hero, pride of the god of love, drinks the liquor of honey. He delights in bouquets of flowers.

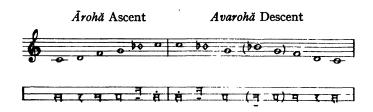






CLASS (Jāti): Audavă (Pentatonic)





SONANT (Vādī): G(Pa)

CONSONANT (Samvādī): D(Ri)

TIME OF PLAY: midday

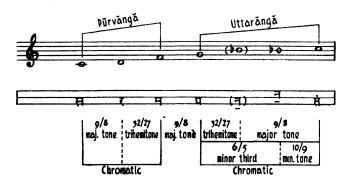
MODE TYPE (*Ţhāţ*): Khammāj

SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: no A(Dha) and no E(Ga)

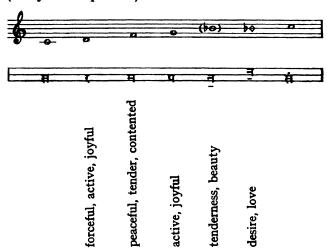
EXPRESSION: pleasing and charming. The subject of all Sāraṅgās is lovely forms, no pathos, but only tenderness. Among Sāraṅgās, Śhuddhā Sāraṅgā is like a motherly woman, who expresses herself in soft, moderate and affectionate terms. She is gentle, soft and selfless.

TETRACHORDS: (Scale analysis)

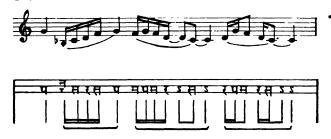


 $S\bar{A}RANG\bar{A}$ 99

śhrutis: (Analysis of expression)



THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:



OUTLINE





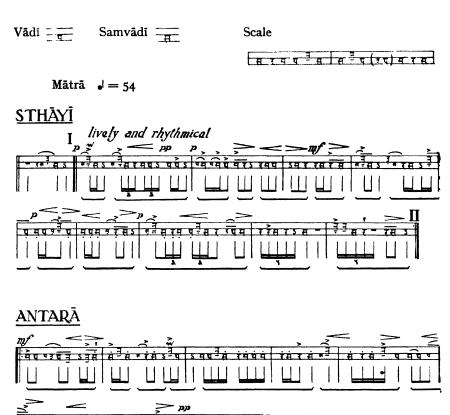
I STHĀYĪ



II ANTARĀ



 $S\bar{A}RA\dot{N}G\bar{A}$] 101



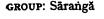
GAUDĂ SĀRANGĀ—midday

वीगाविनोदी दृढवद्धवेगी कल्प(द्वुमे) संस्थितगौरगात्रः। तृतीययामे पिकनादतुल्यः सारंगगौडः कथितो मुनीन्द्रैः॥

(Rāgă Kalpadrumă p. 29)

* Seated beneath the wishing Tree his body white as snow, his long hair tightly bound, Gaudă Sārangă is seen in the afternoon playing upon a lute. The sages tell that he has the voice of a nightingale.





CLASS (Jāti): Shaḍavă-sampūrņă (Hexatonic in ascent, pentatonic in descent)





SONANT (Vādī): E(Ga)

CONSONANT (Samvādī): B(Ni)

TIME OF PLAY: midday

MODE TYPE (That): Kalyaņa

SCALE TYPE: Diatonic

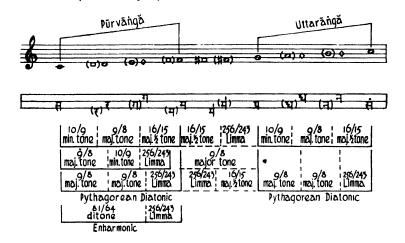
CHARACTERISTICS: similar to Bihāg (a midnight rāgā). In all Sārangās, D, F and G (Ri Ma and Pa) are predominant, this is a characteristic of midday.

EXPRESSION: contentment, faith, very tender and loving prayer, more restful, lovely, peaceful and contented than other Sāraṅgǎs.

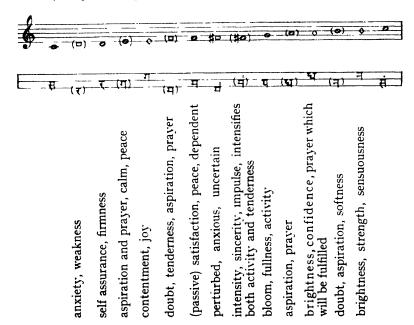
The two F(2 Ma) (natural and sharp) represent midday (or midnight).

E₊ (Ga₊) denotes satisfaction, contentment, faith; E (Ga) relief, consolation.

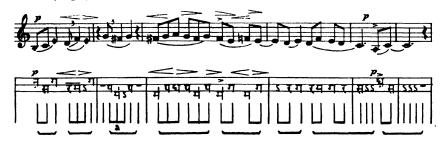
TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



OUTLINE



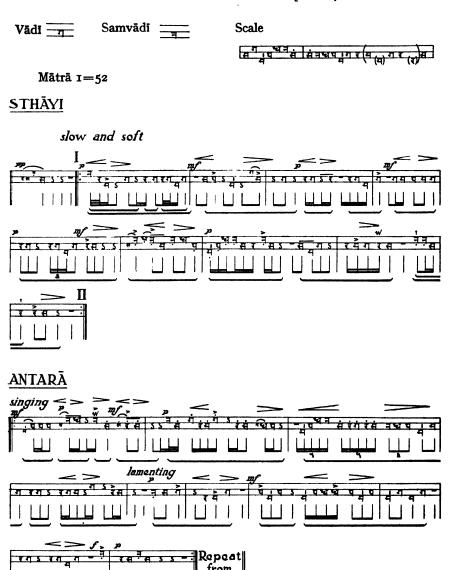


I STHĀYĪ



II ANTARĀ





IX SHRI GROUP LAST QUARTER OF THE DAY

SHRI—in the afternoon

श्रष्टादशाब्दः स्मरवारुमूर्तिः धीरोक्कसत्पक्षवकर्णपूरः । षड्जादिसेव्योऽरुणव**ञ्च**धारी श्रीराग एषः¹ चितिपासमूर्तिः ॥

1 : राज: |

(Sangītă Darpaṇă 2, 70 ; Chatvārimshach'hatarāgănırūpaṇam 1, 68 ; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 103)

* Shrī-rāgă is eighteen. With tender leaves quivering at his ears, he is the alluring image of the God of Love. Robed in red, he looks like a king. Sa and all the other notes are his slaves.

वीरासनं सिंहमुखामहस्तं माणिक्यकोटीरविभासितं सदा । पार्श्वद्वयस्थाब्जमुखीकदम्बं श्रीरागदेवं भजतां मनो मे ॥

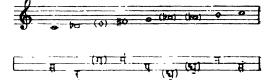
(Rāgă Sāgară 3, 9)

My heart worships Shrī Rāgă, whom lovely women surround. His hand resting on a lion's head, he sits in the posture of heroes. His sceptre is laden with precious stones.

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Shrī

CLASS (Jāti): Audavă-Sampūrņā (pentatonic in ascent, heptatonic in descent)





SONANT (Vādī): Db (Ri k.)

CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

TIME OF PLAY: second part of the afternoon

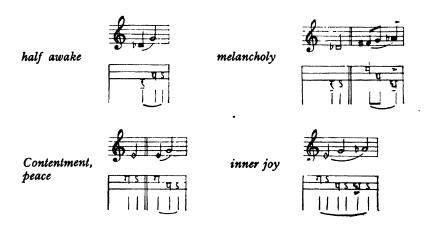
MODE TYPE (Thāt): Pūravī)

SCALE TYPE: Chromatic

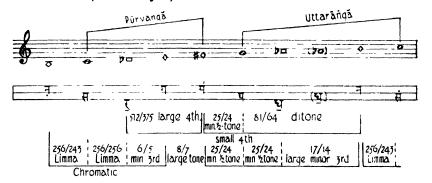
CHARACTERISTICS: no E(Ga) and no A(Dha) in ascent. The higher Ab (Dha k.) is used only in the following figures:



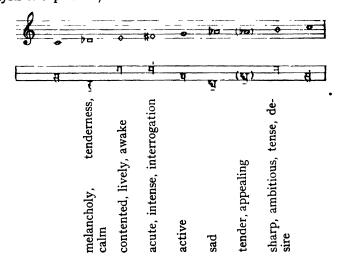
EXPRESSION: lethargy, melancholy, half awake, tender, loving, sad but spiritual, as a call for evening prayer.



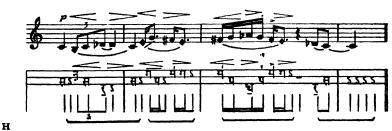
TETRACHORDS: (Scale analysis)



SHRUTIS: (Analysis of expression)



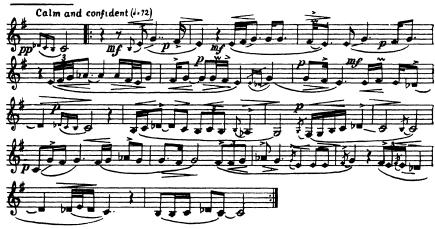
THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:





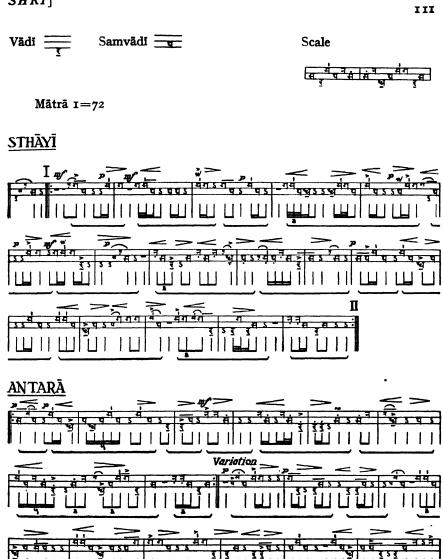


I STHĀYĪ



II ANTARĀ







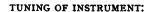
BHĪMĂPALĀŚHRĪ—in the afternoon

वीणां दथाना कमलायताची गम्भीरनादा सुरपुष्पगन्धी । कलामयी सा कमनीयमूर्तिः भीमपलाधी कथिता सुनीन्द्रैः॥

1 : सी।

(Rāgă Kalpadrumă p. 22)

* With wide lotus eyes and fragrant with celestial flowers, Bhīmāpalāśhrī, the sages tell, sings with her deep voice to the lute. Her lovely form is the embodiment of art.





in descent)

CLASS (Jāti): Audavă Sampūrņă (pentatonic in ascent, heptatonic





SONANT (Vādī): F (Ma)

CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

TIME OF PLAY: 2nd part of the afternoon

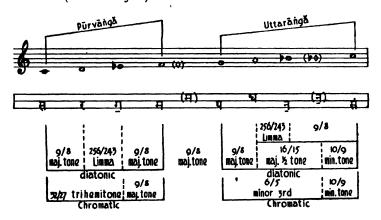
MODE TYPE (Thāt): Kāfī

SCALE TYPE: diatonic (with chromatic ascent)

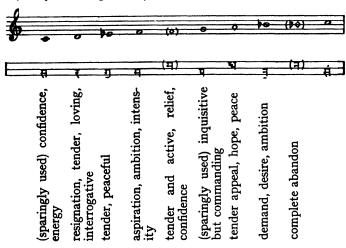
CHARACTERISTICS: Kāfī played in Multānī style, F (Ma) is always accentuated

EXPRESSION: peaceful, tender and pleasing, with some ambition

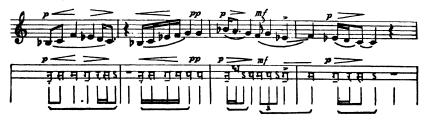
TETRACHORDS: (Scale analysis):



ŚHRUTIS (Analysis of expression):



THEME (Rapă):





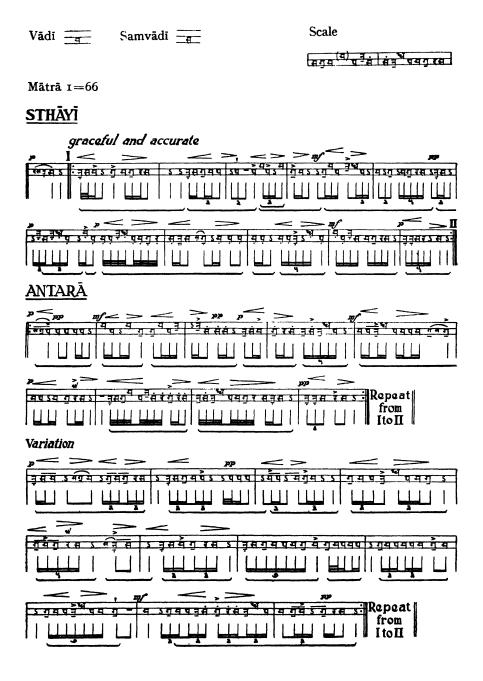


I STHĀYĪ



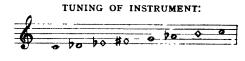
II ANTARĀ



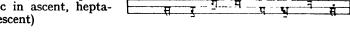


MULTĀNĪ





CLASS (Jāti): Audavă-sampūrņă (pentatonic in ascent, heptatonic in descent)





SONANT (Vādī): Eb (Ga k.)

CONSONANT (Samvādī): B, (Ni,)

TIME OF PLAY: 2nd part of the afternoon

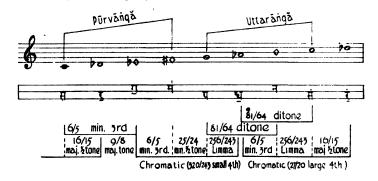
MODE TYPE (Thāt): Todi

SCALE TYPE: Chromatic

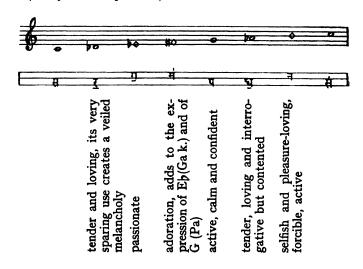
CHARACTERISTICS: Todi scale

EXPRESSION: Tender and melancholy, but also pleasing and lovely. More clear, more contented, more manly, less mild than Todi. No sadness, (F#+ (Ma T+) and Ab (Dha k.) do not bring sadness). Db (Ri k.) is never used in the ascending scale and is very light in the descending one.

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rapă):







I STHĀYĪ



II ANTARĀ



 $[MULT\bar{A}N]$

Vādī Samvādī Scale न गम न । न मग Mātrā 1=40 **STHĀYĪ** very slow and vague legato ANTARĀ

4 EVENING RĀGĂS

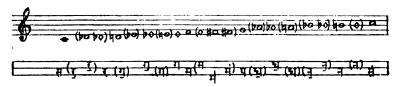


4 EVENING RĀGĂS

X. PILŪ

GROUP: Pilū.

TUNING OF INSTRUMENT:



class (Jāti): Sampūrņă (heptatonic)



sonant (Vādī): Eb (Ga k.)

CONSONANT (Samvādī): B_+ (Ni₊)

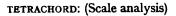
TIME OF PLAY: fourth quarter of the day (late afternoon before sunset)

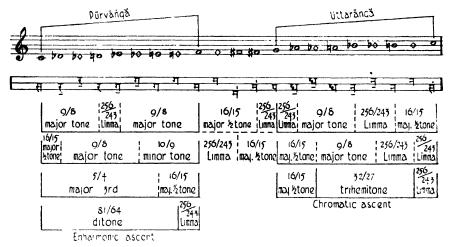
MODE TYPE (That): Pilū

SCALE TYPE: the twelve chromatic notes. The regular descent is equivalent to the Western minor mode.

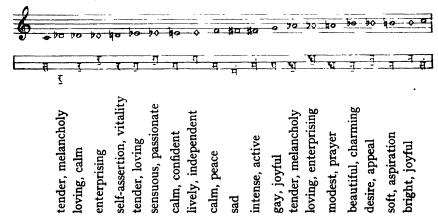
CHARACTERISTICS: Pilū uses all the chromatic notes. F# (Ma t.) is only used as an ornament of G (Pa). In ascent for each note, the inferior half tone should be used as ornament, in descent the superior half tone.

EXPRESSION: she does not know herself what she wants, she is satisfied yet longing for something else, sometimes gay and sometimes sad, ever changing.





ŚHRUTIS: (Analysis of expression)







THEME: (Rūpă) continued



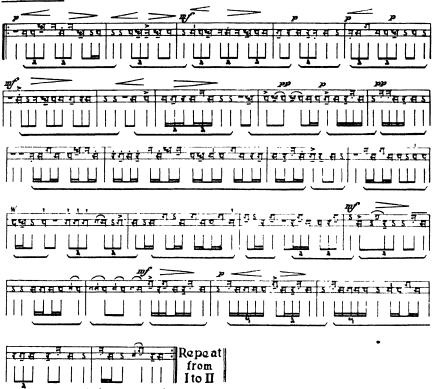


I STHĀYĪ





ANTARĀ



XI PŪRĂVĪ GROUP—at the end of the day

PŪRĂVĪ

निद्रालसा गात्रकपटेन युक्ता कान्तं स्मरन्ती विरद्दप्रपूर्ण । सौन्दर्यज्ञावएय कमजायताची सा पूरवी शेषदिने तुरीये ॥

(Rāgă Kalpadrumă p. 23)

* Pūrăvī, her deceitful body so charmingly beautiful is filled with the pain of separation. Her lotus eyes heavy with sleep, still, at the end of the day she is thinking of her lover.

श्वेताम्बरो गजारूढो धनुर्विचातिकौशलः । सुगात्रो भिन्नवर्णः स्यास्तंप्रोक्तः पूर्विकस्तथा ॥

(Chatvārimshach'hatarāgănirūpaņam p. 8)

*Strong, of many colours, with a floating white veil, Pūrvikā, skilled in archery, comes riding on an elephant.

भ्रमृतकरिनभाक्षीमङ्कनाथोत्तमाङ्गीं हरिण्शिशुविकोका माजिकासेव्यक्षीजाम् । मधुचषकशुकी विन्यस्तहस्तां प्रशस्तां कनकमयसुचेकां पूर्विकां चिन्तयामि ॥

(Rāgă Sāgară 3, 49)

* Intoxicated with wine and with praise, Pūrvikā is restless like a young deer. Her moonlike body is clad in a garment thinly woven with gold. Her hands hold a parrot and a cup of wine. The head of her lover rests upon her lap.

- PŪRĀVĪ] 120





SONANT (Vādī): E (Ga) CONSONANT (Samvādī): $B_{+}(Ni_{+})$

TIME OF PLAY: end of the day (last quarter of the day)

SCALE TYPE: mixed chromatic and diatonic MODE TYPE (Thāt): Māravā

CHARACTERISTICS: both F natural (Ma shuddha) and F# (Ma tīvra)

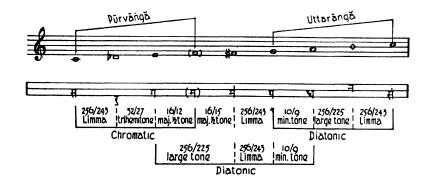
EXPRESSION: sunset, prayer, request.

The abundant use of E (Ga) gives strength. The use of both F(Ma) and F# (Ma t.) brings about a good natured and

energetic expression.

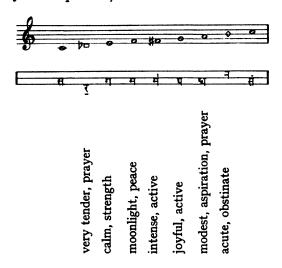
(The use of both F (Ma) and F# (Ma t.) always accentuate the expression) the Db- (Ri k.-) is very tender.

TETRACHORDS: (Scale analysis)

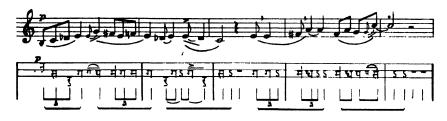


 $[P\ddot{U}R\dot{A}V\ddot{I}]$

śHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Rūpă):





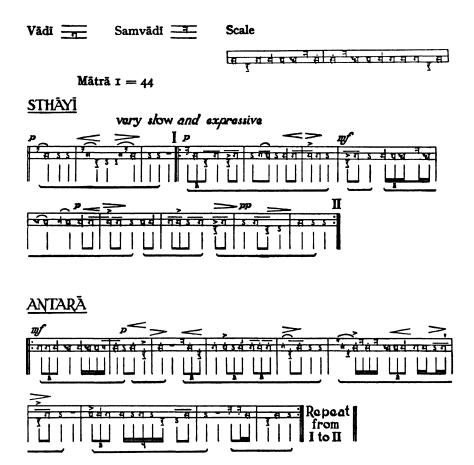


I STHĀYĪ



II ANTARĀ





MĀRĀVĀ—before sunset

चन्द्रास्या दीर्घकेशी स्वनजगतिनिगा सन्निकास्तारिधाभ्यां हेमाभा दीर्घरूपा बहुविधकुसुमैर्भूषिता स्निग्धनेत्रा । मेवाडस्याव्रजाता मृगशिशुनयनी रक्तवस्त्रं दधाना चेषद्धास्या स्तुवन्ती युधि नृपतिगखान् मारवी सा सदैव ॥

Rāgă Mālā of Puņdarikă Viththată

* First among the daughters of the Rajput desert, this stately moon-faced girl with her long tresses, tender eyed like a young deer. Her golden limbs are robed in red and richly adorned with flowers. Smiling, she praises the knights assembled on the battle-field. Thus, ever, is Mārǎvā, with Ni and Ga like fire, Ri and Dha like elephants.

केलिचित्ररथाङ्गभारिणीं फाललोचनसमीपवासिनीम् । भारसालतरुमूलसंस्थितां मारवां मनसि चिन्तयामि मे ॥

(Rāgă Sāgară 3, 37)

I see Mārăvā who playfully holds a many coloured discus. Beneath a sweet-mango tree she stands near to Śhivă, the three-eyed Lord of Sleep.

 $[M\bar{A}R\bar{A}V\bar{A}]$

TUNING OF INSTRUMENT:



CLASS (Jāti): Shadavă (hexatonic)





SONANT (Vādī): E(Ga)

CONSONANT (Samvādī): A(Dha)

TIME OF PLAY: late afternoon before Sunset

MODE TYPE (Thāt): Mārăvā

SCALE TYPE: Chromatic

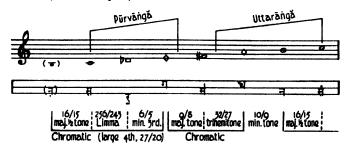
CHARACTERISTICS: no G(Pa), D(Ri) and B(Ni) sparingly used in ascent

EXPRESSION: uncomfortable time, when something is expected to happen. Somewhat warlike, but with tender Db (Ri k.); rough, unfinished, uncomfortable, uneasy.

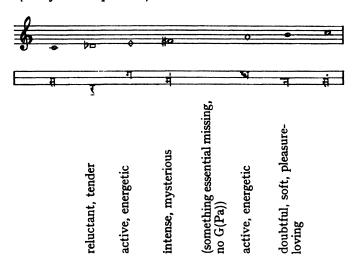
No G (no Pa) means that something essential is missing.

E₊ (Ga₊) and A₊(Dha₊) are active energetic. Db (Ri K.) is reluctant, tender.

TETRACHORDS: (Scale analysis)



śнкитіs: (Analysis of expression)



THEME $(R \vec{u} p \check{a})$:







I STHĀYĪ



II ANTARĀ



Vādi Samvādi Scale स में नसे सेन में स Mātrā 1=80 **STHĀYĪ** softly ANTARĀ more animated

5. RĀGĂS OF THE EARLY NIGHT

5 RĀGĂS OF THE EARLY NIGHT

XII KALYĀŅĂ GROUP NIGHT, FIRST WATCH

IMANA or YAMUNA1—night first quarter

शृङ्गारमातृकां मे मधुरिपुवामाङ्गवासिनीम् । सद्भूषां यमुनां रुचिजितयमुनां मनसि-ध्यायामि सन्ततं मृदङ्गीम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 56)

Holding a drum Yamunā, mother of voluptuousness rests in the arms of the vanquisher of demons. How could I forget her radiance that puts to shame the blue Jumnā.

Kalyāņă²

क्रुपायापायिस्तिलकं सलाटे सुवर्णवेशः समरे प्रविष्टः । प्रचयडमूर्तिः किल रक्तवर्णः कल्यायारागः कथितो मुनीन्द्रैः ॥

> (Rāgă Kalpadrumă p. 32; Sangītă Darpană 2, 82)

* Blood-red, sword in hand, his forehead marked with sandal paste, he enters the battle robed in gold. The sages speak of Kalyāṇă-rāgă as the embodiment of fury.

² Kalyāņā rāgā is a form of Iman,

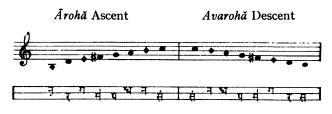
^{1 &#}x27;Yamunā' is a Sanksritised form of the word 'Iman'.

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Kalyānă

CLASS (Jāti): Sampūrņă (heptatonic)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): E (Ga)

CONSONANT (Samvādī): B(Ni)

TIME OF PLAY: night first quarter

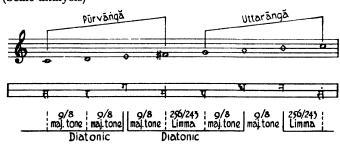
MODE TYPE (Thāt): Kalyāņă

SCALE TYPE: Pythagorean diatonic

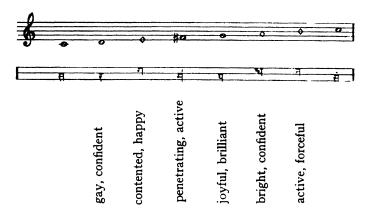
CHARACTERISTICS: F# (Ma t.)

EXPRESSION: joyful and contented

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме ($R\bar{u}p$ ă):

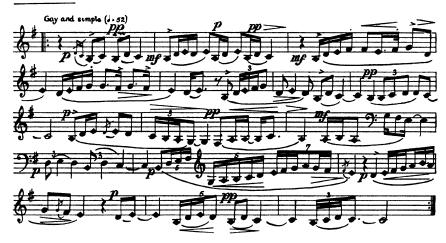


OUTLINE





I STHĀYĪ

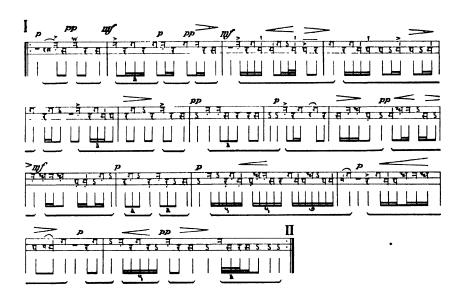


II ANTARĀ

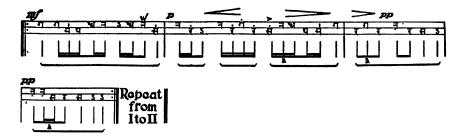




STHĀYĪ



ANTARĀ



KĀMODĪ (KĀMODIKĀ) —night first quarter

पीतं वसाना वसनं सुकेशी वने रुदन्ती पिकनाददूना । विलोकयन्ती विदिशोऽतिभीता कामोदिका कान्तमनुस्मरन्ती ॥

(Sangītă Darpană 2, 68)

* In the forest, dressed in yellow and with lovely hair, Kāmodī looks about on every side in terror. Thinking of her lover, even the cuckoo's happy cry fills her with desperation.

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Kalyaņă

CLASS (Jāti): Sampūrņă (8 notes)



SONANT (Vādī): D (Ri) CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

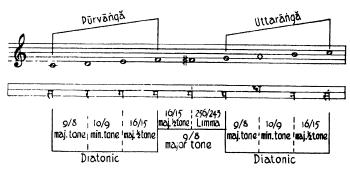
TIME OF PLAY: first quarter of the night

MODE TYPE (Thāt): Kalyāņă SCALE TYPE: diatonic

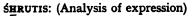
CHARACTERISTICS: additional ornamental F# (Ma t.)

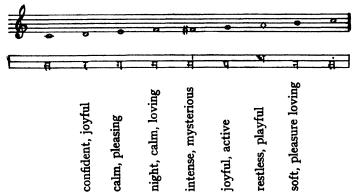
EXPRESSION: pleasing, contented

TETRACHORDS: (Scale analysis)



148 [KAMODA

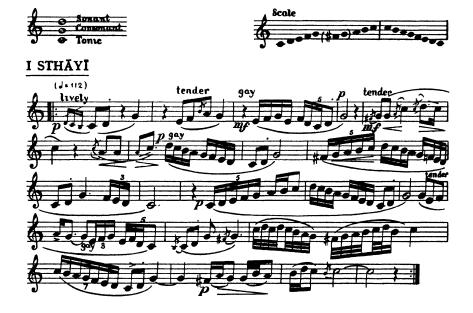




тнеме (Кара):



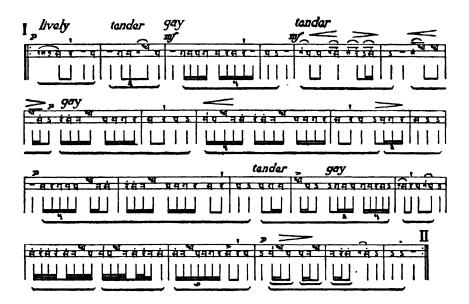
OUTLINE



Vādī Samvādī प् Scale

Mātrā 1=112

STHĀYĪ



KEDĀRĀ1—early in the night

जटां द्धाना¹ सितचन्द्रमोेिलः नागोत्तरीया² धृतयोगपद्या³। गङ्गाधर⁴ष्याननिमग्नचित्ता⁵ केदारिका दीपकरागिग्यीयम्⁶॥

1: नश्शा 2: यो । 3: पीट: । 4: रो ।

5: निमीखिताभः। 6: केताररागः कथितस्तपस्वी।

(Sangītă Darpaņă 2, 65; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 93)

* Her matted locks are crested with the silver moon, her breast and shoulders wreathed with snakes. Wearing the veil that Yogins use in meditation, her mind immersed in contemplation of the Lord of Sleep upholder of the Ganges, Kedārikā is the rāgiṇī of Dīpakă, the rāgă of fire.

Kedārī

शिवालयपुरोभागे वासिनीं रुचिराम्बराम् । सुपुस्तकपाणीं तां · · · ध्याये केदारिकां सदा ॥

(Rāgă Sāgară 3, 41)

I ever think of Kedārī. A rare book in her hand, she sits, beautifully dressed, in front of the temple of Śhivă, Lord of Sleep.

¹ Also known as Kedārikā, Kedurī, Ketārā.

KEDĀRĀ] 151

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Kalyāņă

class (Jāti): Sampūrņă (heptatonic)





SONANT (Vādī): F natural (Ma)

CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

TIME OF PLAY: first quarter of the night

MODE TYPE (That): Bilaval with both F natural (Ma shuddha) and F# (Ma tīvră)

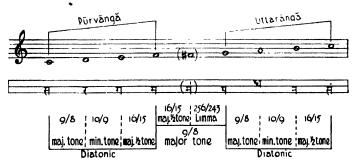
SCALE TYPE: diatonic

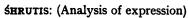
CHARACTERISTICS: no D(Ri) and usually no E(Ga) in ascent. Ornamental

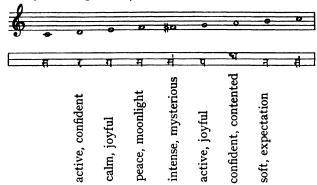
sharp F# (Ma t.)

EXPRESSION: pleasing, tender

retrachords: (Scale analysis)

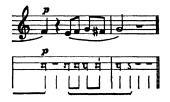






тнеме (*Rūpă*):





KEDARA]

OUTLINE

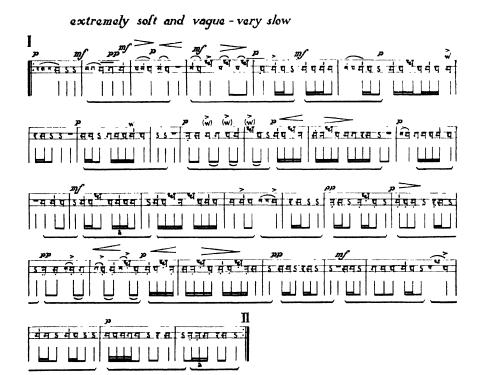


I STHĀYĪ,





STHAYI



BHŪPĀLĪ—in the night

गौरयुतिः कुंकुमितसदेहा तुङ्गस्तनी चन्द्रमुखो मनोज्ञा। कान्तं¹ स्मरन्ती विरहेख दूना भूगाबिकेयं रसशान्तियुक्ता²॥

1: भर्तुः।

2: भूपालिका शान्तरसेषु युक्ता।

(Rāgă Kalpadrumă p. 32; Sangită-Darpaņă 2, 79; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 121)

* High-breasted, her radiant white body reddened with saffron, her face a heart-entrancing moon. When all is still, with bitter grief Bhūpālī remembers her absent Lord.

156 [BHŪPĀLĪ

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Kalyāņă

CLASS (Jāti):

Audavă (pentatonic)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): $E_+(Ga_+)$

CONSONANT (Samvādī): A+(Dha+)

TIME OF PLAY: second quarter of the night

MODE TYPE (Thāt): Bilāval

SCALE TYPE: Chromatic harmonic $(6/5 \times 10/9 = 4/3)$

CHARACTERISTICS: basic Pythagorean pentatonic (as used in Tibetan and Chinese music)

EXPRESSION:

The raga of cosmic movement; harmony, contentment, in the dusky oppressive night, the joy of saintly detachment. (Ni (B) is physical pleasure, Ma (F) is loving); the absence of B(Ni) and F(Ma) means non attachment. $E_+(Ga_+)$, meaning confidence, self reliance, in the tender night, is the basis of the expression of Bhūpālī.

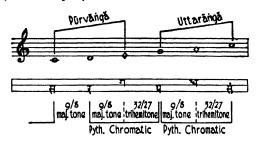


G (Pa) is plenitude and E₊(Ga₊) contentment but their union expresses some tenderness, some devotion.

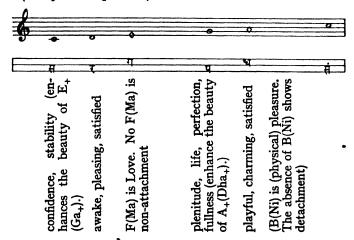


BHOPALI]

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Кара):



L

158 $[BH\bar{U}P\bar{A}L\bar{I}]$

OUTLINE





I STHĀYĪ



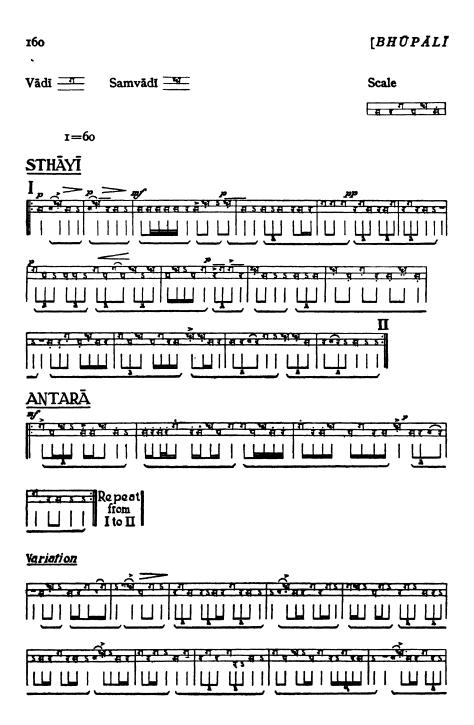
II ANTARĀ



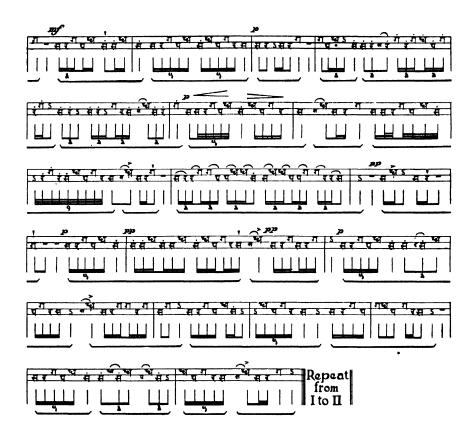
 $BH\bar{U}P\bar{A}L\bar{I}$] 159

Variation





BHŪPĀLĪ] 161

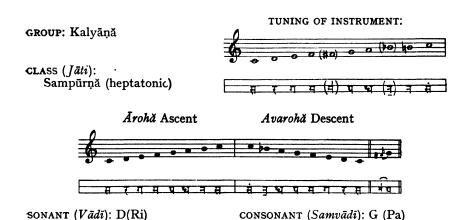


CHHĀYĀNAṬĂ—night first quarter

कर्णाटस्य प्रमेलप्रकटितसुतनुस्त्वादिमध्यान्तषड्जः कर्यटेहारः सरतः सितवचनरुचिः पाटलोष्णीषधारी । गौराज्ञो रक्तनेत्रः सहचरबहुभिर्वीरश्रुङ्गारवान्यः छायानाटो दिनान्ते प्रहसति पथिकान् पुष्पसस्कन्द्रहस्तः ॥

Rāgă Mālā of Puņdarikă Viththalā

Chhāyānaṭă, fair-limbed, with a pink turban and, about his throat, a jewelled necklace. How pleasant is his polished speech! At evening by the roadside, surrounded by friends, a sweet ball of flowers in his hand, bold and amorous with reddened eyes, he laughs aloud at the passers-by.



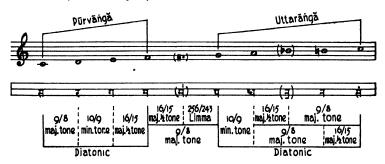
TIME OF PLAY: first quarter of the night

MODE TYPE (*Ţhāt*): Khammājă SCALE TYPE: Diatonic

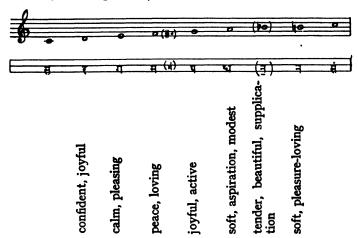
CHARACTERISTICS: both B natural (Ni shuddha) and Bb (Ni komal). One additional ornamental F# (Ma tivra) very rarely used, and this only in the later part of the development of the raga. Whenever a motive ends on G(Pa) the next melodic figure should start from D(Ri). B(Ni) is rarely used in ascent.

EXPRESSION: prayer and joy with tenderness. Bb (Ni k.) means supplication.

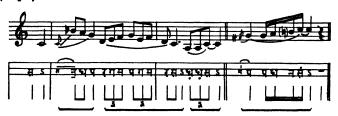
TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



OUTLINE





I STHĀYĪ



II ANTARĀ



Vādī 🛨 Samvādī 🔻	Scale
	सरगमप(नेप) धनसं संमुखपमगरस
Mātrā 1=60	(Ma tivră) F sharp is very rarely used
<u>STHĀYĪ</u>	
ा क्र च्या प्राप्त क्षेत्र रहा थ्या प्राप्त क्षेत्र रहा थ्या थ्या रहा थ्या थ्या रहा थ्या थ्या रहा थ्या रहा थ्या रहा थ्या रहा थ्या रहा थ्य	<u> </u>
<u>क्रम रस = विसंदर्गमंत केल व दगन वन्त्रमग</u>	II = = = = = = = = = = = = = = = = = =
ANTARĀ	
के सं स्थापक रंगमंगर संग्राम र सं संस्था प रतास प्रमास	11 ft 11 ft 2 ft 1 ft 2 ft 1 ft 2 ft 2 f
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
P	
मध्य पर रेने ध्र परनम्य नमर ऽ नन्म र की इस इ इ : Repeat	
	from I to II

XIII. KHAMMĀJĂ

Kāmbhojikā

पीतं वसाना वसनं सुकेशी वने रुद्न्ती करुणं सुमध्यमा । विस्नोकयन्ती विदिशस्सस्नीभिः काम्भोजिका कान्तमनुसमरन्ती ॥

(Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 99)

*A lovely girl in the flower of youth, robed in yellow, Kāmbhojikā of the beautiful hair. Searching everywhere in the forest with her maids, the thought of her lover makes her weep with tenderness.

Khammājă (Kāmbhojā)

काम्भोजा चन्द्रवदना नीलोरपत्नविभूषणा । रमणीयस्तनाम्भोजा बाणपुष्पावतंसिनी ॥

(Chatvārimshach'hatarāgănirūpaņam p. 18)

*Bearing arrows of flowers and adorned with the blue lotus, moon-faced Kambhojā, her breasts like lily buds.

Kāmbhoji

करतलधृतवामगण्ड भागां चरणतले भुवि सदा जिलन्तीम् । अविरक्षविजासगानजोजां मनसि ध्यायामि सन्ततं काम्भोजीम् ॥

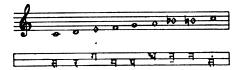
(Rāgă Sāgară 3, 31)

In a sensuous mood, ever ready to sing, Kāmbhojī holds wooden clappers near her left temple. Her dancing feet seem to write, restless, on the ground. I ever think of her.





CLASS (Jāti): Sampūrņā (heptatonic)





SONANT (Vādī): E(Ga)

CONSONANT (Samvādī): B natural (Ni)

TIME OF PLAY: first quarter of the night

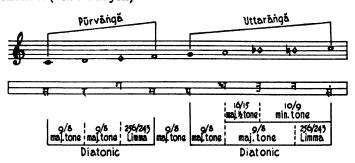
MODE TYPE (Thāt): Khammājă

SCALE TYPE: Pythagorean diatonic with both B natural (Ni shuddha) and Bb (Ni komal)

CHARACTERISTICS: both B and Bb (Ni and Ni k.)

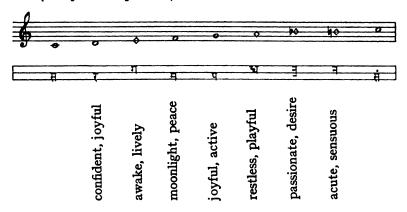
EXPRESSION: early night, tender remembrance of joy, contentment with hope and desire

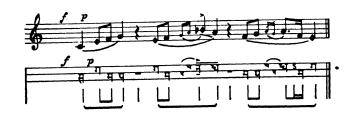
TETRACHORDS: (Scale analysis)



 $KHAMM\bar{A}J\bar{A}$] 169

śнкитіs: (Analysis of expression)





OUTLINE



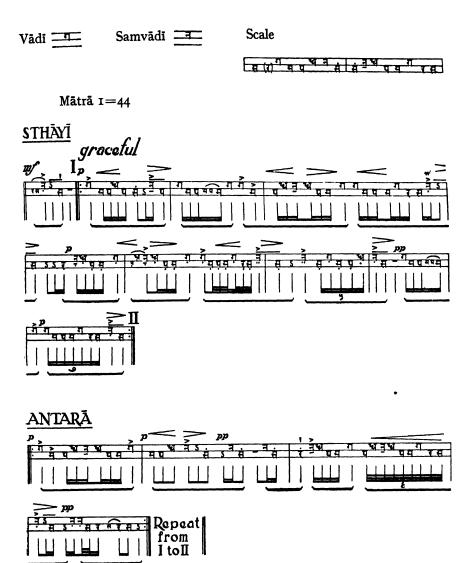


I STHĀYĪ



II ANTARĀ







6 RĀGĀS OF THE DEEP OF NIGHT

6 RĀGĂS OF THE DEEP OF NIGHT

XIV. KĀNAŅĀ GROUP SECOND QUARTER OF THE NIGHT

KĀNAҹ (KĀNAŅEYĂ, KARŅĀTĂ)—in the deep of night

क्रपाग्रपागिर्गजदन्तखग्ड¹-मेकं वहन्ती निज²हस्तकेन । संस्तूयमाना सुरचारगोघे: सा कानडेयं³ किस दिव्य⁴मूर्ति:॥

1: पत्र । 2: दघइसिए । 3: कर्णातिकेषं । 4: सितिपाल ।

> (Sangītă Darpaṇă 2, 66; Śhivă tattvă Ratnākară 6, 8, 95)

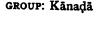
* With uplifted sword and, in the other hand, the tusk of an elephant, the divine form of Kānaḍā is lauded by the hosts of heaven.

कटितटकचबन्धां कालिमाङ्गीं क्रुरङ्गी वदननिमितहस्तां चारु भूषाविशेषाम् । वटविटपसमीपावासकोकां सक्षीकां मदनरणपरोदां कानडां चिन्तयामि ॥

(Rāgă Sāgară 3, 34)

I see Kānaḍā a sensuous woman, who plays the stronger part in Love's gentle fights. Her limbs are dark, her ornaments charming and strange. Her open tresses fall to her waist. She remains playfully near a banian tree, her hand caressing the muzzle of a deer.

¹ Also called Darbārī



CLASS (Jāti): Audavă-sampūrņă (pentatonic-heptatonic)





SONANT (Vādī): D(Ri)

CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

TIME OF PLAY: second quarter of the night

MODE TYPE (That): Yavanăpuri

SCALE TYPE: Diatonic (with chromatic ascent)

CHARACTERISTICS: very particular style of play [on the Viṇā never use the E(Ga) or A(Dha) keys but pull the string from D(Ri) and G(Pa)]

EXPRESSION:

deep emotion and satisfaction, with some happiness and passion.

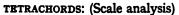
Eb (Ga k.) and Ab (Dha k.) mean satisfaction, contentment, but the particular shake expresses passion.

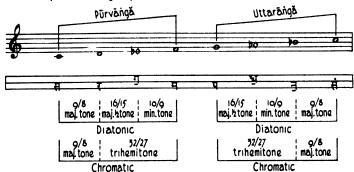
Eb(Ga k.) and Ab(Dha k.) are high and light, not heavy as in Yavanāpuri.

D(Ri) renders the expression definite, accurate, clear and precise.

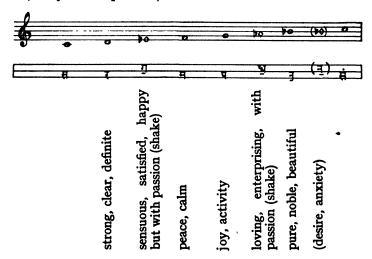


 $K\bar{A}NAD\bar{A}$] 177

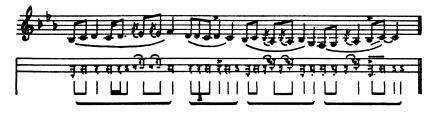




ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rāpā):



 $[K\bar{A}NA\bar{D}\bar{A}]$





I STHĀYĪ



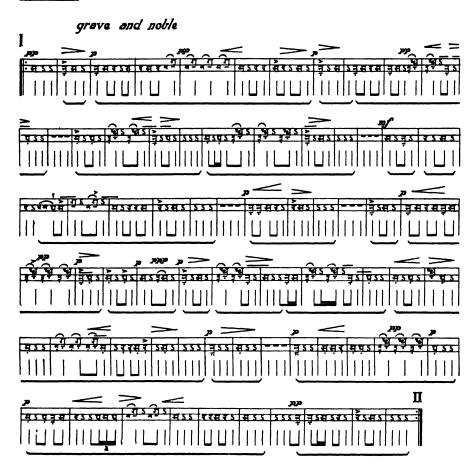
KANADA]



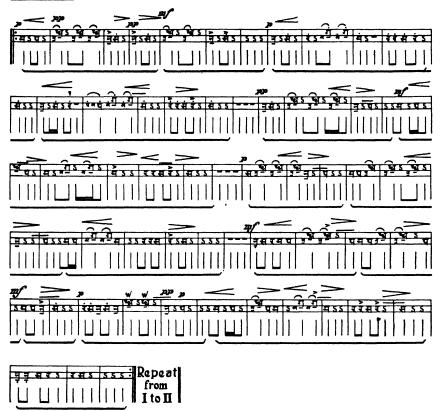
Vādi _ Samvādi _ Scale (ज्ञ) सरस प ज्ञं से अंज के जिल्हा स

Mātrā 1=60

STHÄYĪ



<u>ANTARĀ</u>



BĀGEŚHRĪ (VĀGĪŚHVARĪ)—in the deep of night

वीणाविनोदी कमलायताची सोन्दर्य्यकावग्यसुगोरगात्रा। कान्ते समीपे कमनीयकगठा वागीरवरी कोशिकरागिणीयम्॥

(Rāgă Kalpadrumă p. 19)

* Her voice seductive when she is near her lover, Vāgīśhvarī is lovely, desirable. With eyes large like the lotus and a flaw-less pale body, she plays upon the lute her songs of love.

GROUP: Kanadā

CLASS (Jāti): Shaḍavă-sampūrņă (hexatonic in ascent, heptatonic in descent)

TUNING OF INSTRUMENT:



SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): F(Ma)

CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

TIME OF PLAY: second quarter of the night

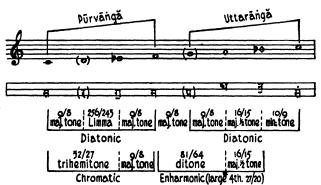
MODE TYPE (That): Kāfī

SCALE TYPE: Diatonic (with chromatic and enharmonic ascent)

CHARACTERISTICS: in ascent no G(Pa) and almost no D(Ri)

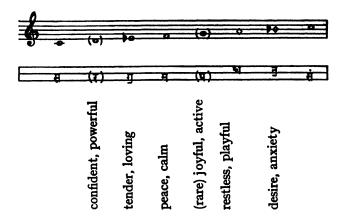
EXPRESSION: calm and profound night, deep and moving

TETRACHORDS: (Scale analysis)



184 [BĀGEŚHRĪ

ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rupă):



OUTLINE





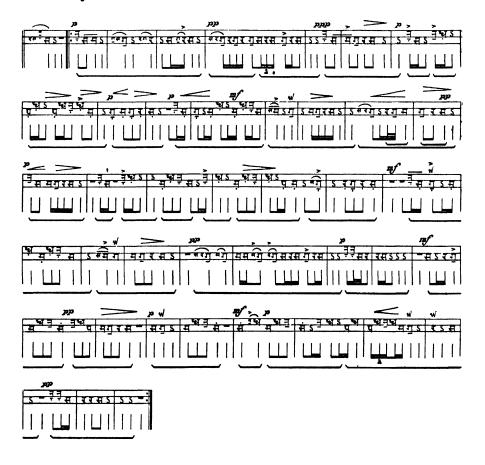
I STHĀYĪ



Mātrā 1=36

STHĀYĪ

very slow and soft



JAYĂJAVANTĪ (JAYĂJAYANTĪ)—in the deep of night

Variable Contraction

पीनोन्नता सुन्द्री सा मृगाची स्वर्णप्रभा कोकिसनादतुल्या । वीणाविनोदी सुरपुष्पगन्धी सा जैजयन्ती सुरमेघभार्या ॥

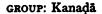
(Rāgă Kalpadrumă p. 33)

* Buxom and comely, with eyes like a gazelle's, her golden skin fragrant with divine flowers, Jayajavantī is the consort of Megha-rāga, god of rains. Drunken, playing upon a lute, she carols like a Kokila.

JAYĂJAVANTĂ (JIJĀVANTĂ)

श्यामाङ्गः पीतवासा विरिचतित्वकः कुङ्कुमैर्भाक्षमध्ये ॥ कराठे रक्षेकमाको कितसुमुरकी वाद्यमानिक्षभङ्गी । शृङ्गारी भाति सायं कुसुमश्राहितः श्रीजिजावंतरागः॥

* Dark of limb, dressed in yellow with a necklace of precious gems, his forehead is elaborately marked with saffron. His body graceful in its triple curve, noble amorous, companion of the God of love whose arrows are of flowers, Jijāvantā plays charmingly a heart-enchanting flute.







class (*Jāti*): Sampūrņā (heptatonic)



SONANT (Vādī): D(Ri)

CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

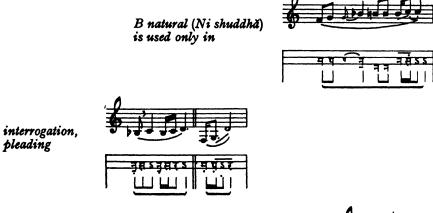
TIME OF PLAY: second quarter of the night

MODE TYPE (That): Kāfī

SCALE TYPE: Pythagorean diatonic

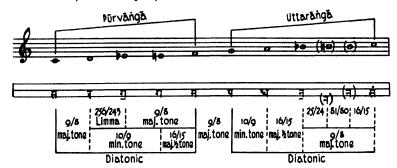
CHARACTERISTICS: both E natural (Ga shuddha) and Eb (Ga komal). An ornamental B natural (Ni shuddha) is sometimes used.

EXPRESSION: vigour and tenderness

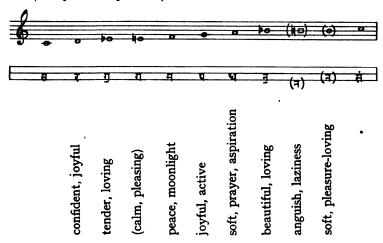




TETRACHORDS: (Scale analysis)



SHRUTIS: (Analysis of expression)

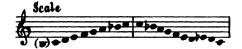


THEME (Rapă):



OUTLINE





I STHĀYĪ





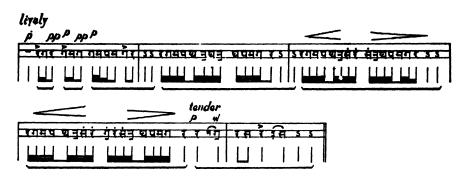
Samvādi

Vādī

(न)सरगम् प्यन्सं सिन्यपमगरगरस Mātrā 1=56 STHAYI as if gently speaking tender graceful tender mysterious क्तिर नमर नमरसन् ब्रब्ध स्पन्ध प्रमृत् रुद्ध गुरुस रिसिंड नुस् ४८ प्रमृत्तरम् रन्स ब्रनसरम् रू tender luminous *p* ••••*p*p <u>तिबंदीसरची रचेरम बंदीसरचे रह -रेचेरेचेरमेलेचेसरचे र- चेसंचेस १२०सेनेलेचे वर्तसंबर्ध रहेचे</u> tender graceful <u>ANTARĀ</u> lively tender मप परें हे रंगे इ गिमंड गर्मधंमें में रह इ रंगी tender रंस बच्च चाम विश्वचयम गरे | दर मी रस रेस | -नन्स र करे सड : Repeat

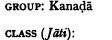
Scale

Variation



BAHĀR

TUNING OF INSTRUMENT:



Sampūrņā-Shaḍavā (heptatonic in ascent, hexatonic in descent)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): C(Sa)

CONSONANT (Samvādī): F(Ma)

TIME OF PLAY: second quarter of the night

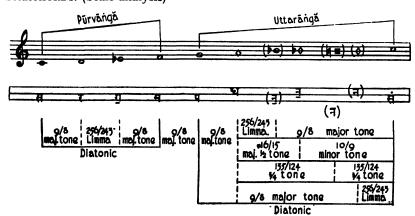
MODE TYPE (Thāt): Kāfī

SCALE TYPE: Diatonic (peculiar)

CHARACTERISTICS: no Dha (A) in descent, two peculiar B flats (Ni komal). If the B- - is not on the instrument it should be replaced by the higher Bb+ (Ni k.+), never by B natural (Ni shuddha).

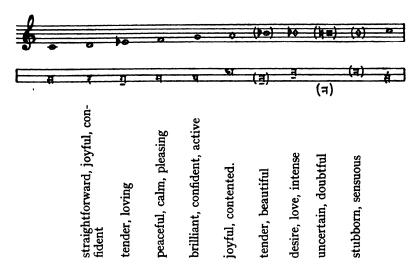
EXPRESSION: lovely and charming love songs

TETRACHORDS: (Scale analysis)

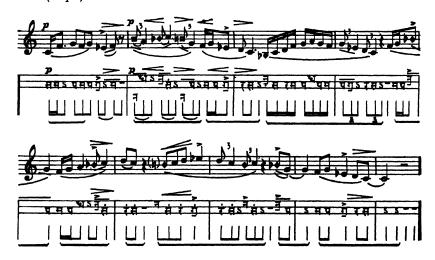


 $[BAH\bar{A}R]$

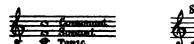
ŚHRUTIS: (Analysis of expression)

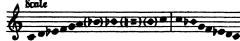


THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:



OUTLINE

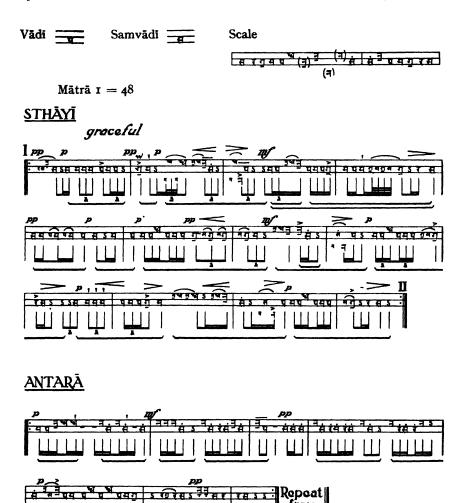




I STHĀYĪ







KAFI—in the deep of night

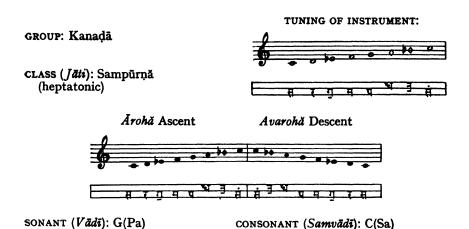
हेक्षया निजनायकाङ्कनिवासिनीं सुविकासिनीं गौरवर्ण-विभासिताम् । बहुम्पितां शुक्रतोषितां नीकवस्वधरां सुभामयमन्दिरां विजितेन्दिरां संस्मरामि इदम्बुजे मम कापिकां स्मरदीपिकाम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 33)

Of shining whiteness, Kāpikā who inspires lust tenderly sits on the lap of her play-mate in the royal palace, fond of parrots she is dressed in blue and decked with jewels. She is the image of sensuousness.

In the Lotus of my heart I cherish her, lovelier than Lakshmī the goddess of Fortune.

KĂFĪ 198



TIME OF PLAY: second quarter of the night

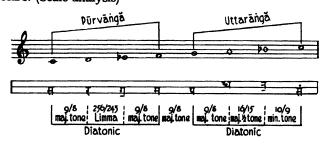
MODE TYPE (That): Kāfī SCALE TYPE: Diatonic

CHARACTERISTICS: the mediaeval unaltered scale

EXPRESSION: light, happy and contented, very gentle and harmonious, no depth

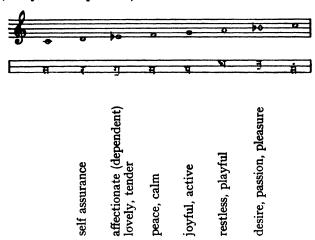
CONSONANT (Samvādī): C(Sa)

TETRACHORDS: (Scale analysis)



KĀFĪ] 199

ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Rūpă):

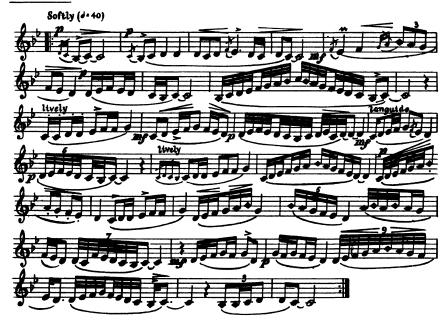


OUTLINE

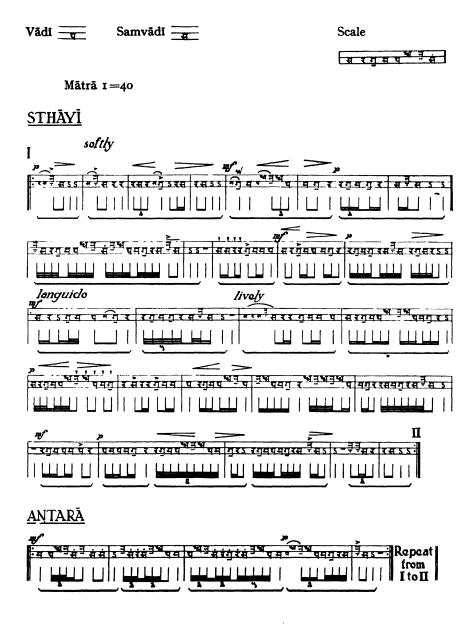




IISTHĀY**I**









7 RĀGĂS OF MIDNIGHT AND LATE NIGHT



7 RĀGĀS OF MIDNIGHT AND LATE NIGHT

XV. MĀLĀKOŚHĂ (or MĀLAVĀKAUŚHIKĂ) at midnight

भारक्तवर्णो भृतरक ग्यष्टिः वीरः सुवीरेषु कृतप्रवीर्यः । वीरेर्धृतो वीर कपासमासा-मासी मतो मासवकोशिको ऽयम् ॥

1: गीर | 2: प्रहार: | 3: बीरहतो ० बीरैर्ह सो | 4: वैरि | 5: धारी |

> (Rāgă Kalpadrumă p. 18; Sangītă Darpaņā 2, 52; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 67)

* His mace running with blood, garlanded with the skulls of heroes, Mālākośhā, surrounded by braves, and bravest of the brave!

GROUP: Mālākośhā

CLASS (Jāti): Audavă (Pentatonic)

TUNING OF INSTRUMENT:







SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): F(Ma)

consonant (Samvādī): C(Sa)

TIME OF PLAY: midnight (but can be played at midday)

MODE TYPE (That): Bhairavī

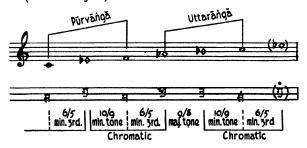
SCALE TYPE: Basic chromatic (of 5 notes)

CHARACTERISTICS: all the flat notes of the chromatic-harmonic

EXPRESSION: prayer, deep, peaceful and sublime. Humble, abandon in the peace of the night.

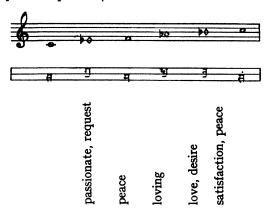


TETRACHORDS: (Scale analysis)



MĀLĀKOSHĀ] 207

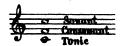
śHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (Rūpă):





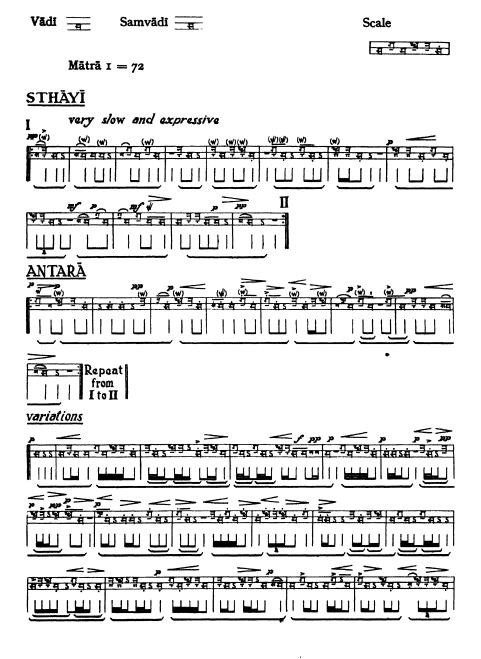


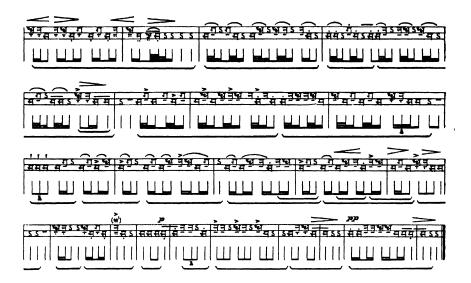


I STHĀYĪ









XVI. BIHĀGĂ

TUNING OF INSTRUMENT:



CLASS (*Jāti*):
Auḍavā-Sampūrṇă
(pentatonic-heptatonic)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): E(Ga)

CONSONANT (Samvādī): B(Ni)

TIME OF PLAY: Midnight when (everyone is asleep)

MODE TYPE (Thāt): Kalyāņă

SCALE TYPE: mixed (the ascent is Enharmonic, the descent diatonic)

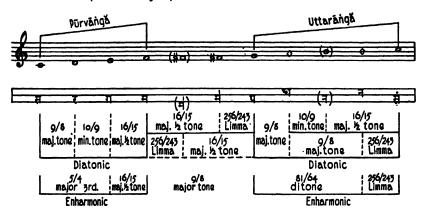
CHARACTERISTICS: Both F (Ma) and F# (Ma t), no D and A (Ri and Dha) in ascent

EXPRESSION: melancholy in the calm of night, thirst for enjoyment. (Gaud sārang which has a similar scale is more restful, lovely, and satisfied.)

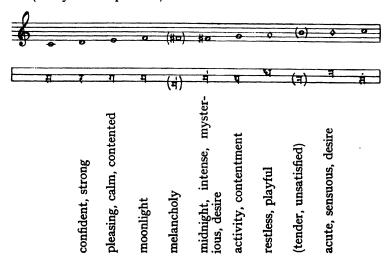


The combination of F natural (Ma shuddha) and F# (Ma tivra) always adds to the intensity of the expression whether it is sadness or joy. Here it shows more intense anguish and desire.

TETRACHORDS: (Scale analysis)



SHRUTIS (Analysis of expression)



THEME (Rapă):



OUTLINE

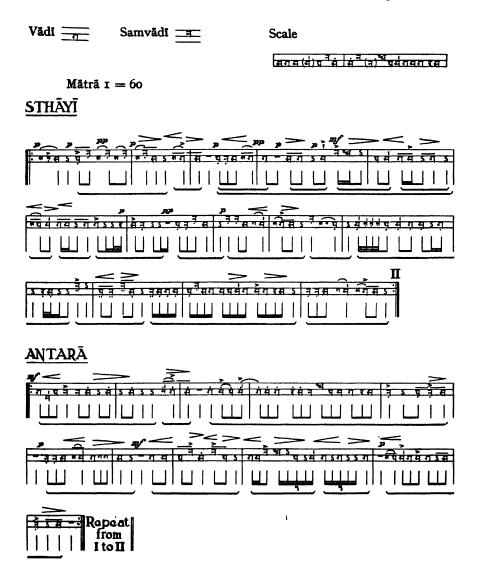




I STHĀYĪ







XVII. PARĀJ



class (*Jāti*): Shāḍavă-Sampūrnă (Hexatonic-heptatonic)





SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): C(Sa)

CONSONANT (Samvādī): G(Pa)

TIME OF PLAY: after midnight

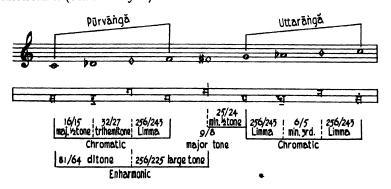
MODE TYPE (That): Shri

SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: no D (Ri) in ascent [Bhāthkhaṇḍe gives no Pa(G) in ascent, and begins from the higher Sa(C)]

EXPRESSION: satisfaction, contentment, appeal

TETRACHORDS: (Scale analysis)



ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



confident, loving
awake, lively
peace, moonlight
intense, acute
joyful, active
tender, appeal
acute, sensuous

тнеме (Кара):



 $PAR\bar{A}J$] 217

OUTLINE



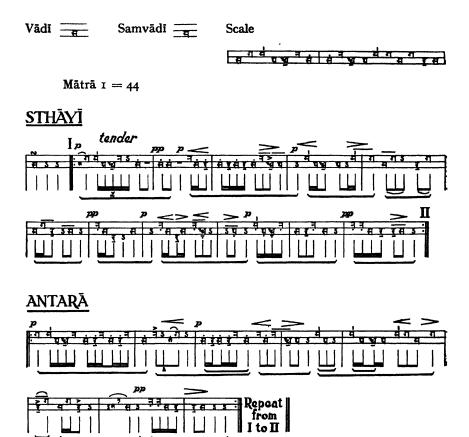


I STHĀYĪ

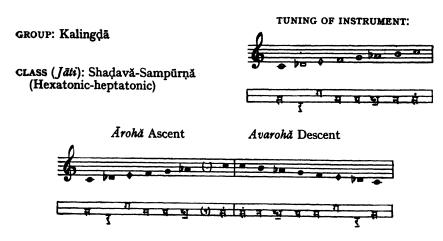


II ANTARĀ





XVIII. KALINGADĀ



SONANT $(V\bar{a}d\bar{i})$: Ab(Dha k.)

CONSONANT (Samvādī): E(Ga)

TIME OF PLAY: early morning, before dawn (before Lalită)

MODE TYPE (Thāt): Bhairavă

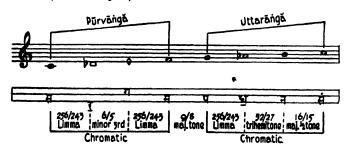
SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: $E_{+}(Ga_{+})$ is very much accentuated. (Like all the late night rāgās (Vasantā, Sohinī, Parāj) Kalingaḍā begins from the higher C (Sa)).
E(Ga) is never flat (komal) in late night ragas.

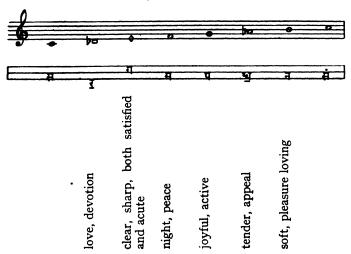
(Kalingda, the raga of morning twilight, is considered a son of Dipaka, the ragă of evening twilight.)

EXPRESSION: E₊ (Ga₊) has a clear, satisfied, expression which seems, however, a disturbance, almost painful, to those who have sung all night and feel sleepy. E₊ (Ga_{+•}) has, therefore, two meanings, sometimes it shows the musician in good mood and ready to play on, and sometimes troubled and remaining painfully awake.

TETRACHORDS: (Scale analysis)



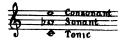
ŚHRUTIS: (Analysis of expression)



тнеме (*Rūpă*):



OUTLINE



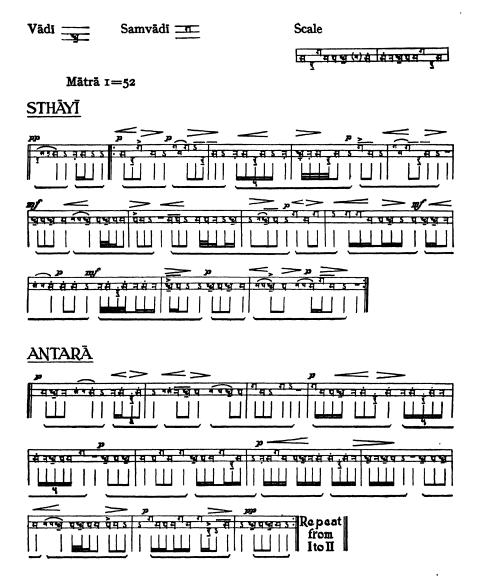


I STHĀYĪ



II ANTARĀ





8 SEASONAL RĀGĂS



8 SEASONAL RĀGĀS

XIX. SPRING RĀGĀS¹

HINDOLĂ

नितम्बनी म¹न्द्तरङ्गितासु दो²कासु खेकासुखमादधानः । खर्व्दः कपोत (कपोक्त) यु⁴तिकामयुक्तो हिंदोक्तरागः कथितो मुनीन्द्रेः॥

1: व | 2: दो | 3: तासां | 4: कपोलेख |

(Rāgă Kalpadrumă p. 20; Sangītă Darpaņā 2, 58; Chatvārimshach'hatarāgānirūpaņam p. 20; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 79)

* Dwarf, with the sheen of a dove, on a swing pleasantly placed for play Hindolă is gently rocked, the sages say, by women with ample hips.

Hindolikā

नितम्बिनी सुन्दरगौरगात्रा वीगां दधाना सुरपुष्पगन्धी । स्वर्गप्रभाश्री कमलायताची हिन्दोलिकेयं कथिता मुनीन्द्रै: ॥

(Rāgă Kalpadrumă p. 20)

* Her pale golden body with great hips is fragrant like the flowers of heaven. Well favoured, long-eyed, she holds a lute.

Hindolā

न्यमेशामजटामबद्धकनकप्रयोतडोलासने भ्रीकृष्णं कमलेश्च पूजितसदाभक्तिप्रयुक्तारमकाम् । गौराङ्गीं मिण्मृषणीं मुरक्षिकानाद्प्रियां मे मनो हिन्दोकां वरचित्रवक्ककसितां तुङ्गस्तनीं प्यायति ॥

(Rāgă Sāgară 3, 61)

¹ The rāgās of spring have characteristics similar to the rāgās of sunrise.

226 [HINDOLA

My heart dreams of Hindolā, whose breasts are firm, dressed in colourful garments.

With the flowers of the Lotus she worships the Lord Kṛiṣhṇă who sits on a swing tied to the hanging roots of a banian tree. She listens to the notes of the flute, her heart full of love, her fair limbs covered with jewels.

HINDOLÄ] 227

TUNING OF INSTRUMENT:

GROUP: Spring rāgăs

CLASS (Jāti): Audavă (pentatonic)





SONANT $(V\bar{a}d\bar{i})$: A₊ (Dha₊)

CONSONANT (Samvādī): E₊(Ga₊)

TIME OF PLAY: in Spring time (otherwise, morning 2nd half (9 to 12))

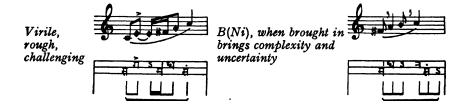
MODE TYPE (Thāt): Kalyāņă

SCALE TYPE: mixed chromatic and enharmonic

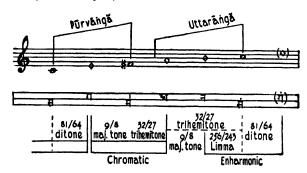
CHARACTERISTICS: no D(Ri) and no G(Pa).

More expressive if B (Ni) is also omitted.

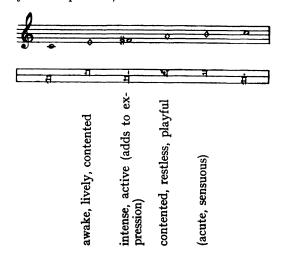
EXPRESSION: spring, bursting life, like a war dance. (Hindolă means 'swing'.)
No softness. Passionate, but not loving, Hindolă is violent. All spring
rāgās have this same creative impulse yet Panchamă is milder and
Vasantă very soft and delicate.



TETRACHORDS: (Scale analysis)



śнкитія: (Analysis of expression)



THEME (Rapă):



HINDOLA]

OUTLINE





STHĀYĪ



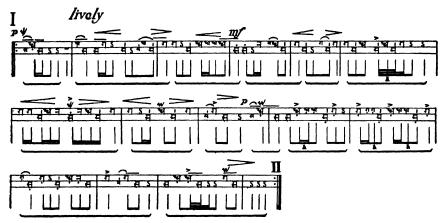
ANTARĀ



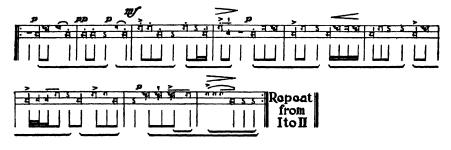


 $M\bar{a}tr\bar{a}$ I = 88





ANTARĀ



VASANTĪ (VĀSANTI, VASANTĂ)

शिलगिडवहींचयबद्धचूडा (डः) कर्णावतंसी कृतशोभनामा (म्रः)। इन्दोवरश्यामतनुः सुचित्रा¹ वसन्तिका² स्यादलि³मञ्जूलभीः॥

1: तनुर्विकासी । 2: वसन्तकः । 3: स्यात्फल ।

(Rāgă Kalpadrumă p 20; Sangītă-Darpaņă 2, 71; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 105)

* With ear-rings of mango flower and a high diadem spread wide like the fan of a peacock, her indigo body dark like the black bee, lovely, voluptuous, fortunate, is Vasantī the darling of Spring.

श्वङ्गारवनसमीपे नर्तन्तां युवतिजन<mark>कदम्बेश्च ।</mark> शुकपिकशारियुक्तं ध्यायेन्मे मनसि सन्ततं वासन्तम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 17)

Parrots, Cuckoos and Shāri birds flutter about Vasantă, Lord of Spring, who dances in the garden of Love surrounded by lovely women. His image never leaves my heart. 232 [VASANTĂ

TUNING OF INSTRUMENT.

GROUP: Spring ragas



CLASS (Jāti): Audavā-Shadavā (Pentatonic in ascent, hexa-

tonic in descent)





SONANT (Vādī): C(Sa)

CONSONANT (Samvādī): F# (Ma t.)

TIME OF PLAY: Spring time

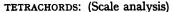
MODE TYPE (Thāt): Pūrāvī

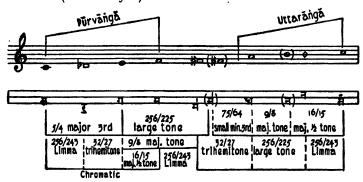
SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: no fifth (no Pa)

EXPRESSION: the feminine aspect of spring. F(Ma) and Db- (Ri k.) are very womanly and delicate.

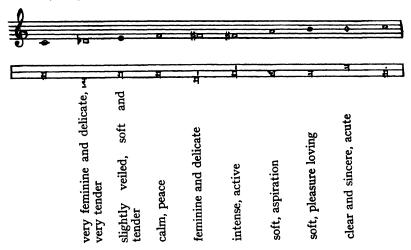
Db-(Ri k.-) is very tender (and very prominent) in this raga. B_+ (Ni₊) is clear and sincere (B (Ni) would be hazy insincere) the use of both Fnatural (Ma shuddha) and F# (Ma tīvra) always accentuates the expression. The relation between Db-(Ri k.-) and F natural (Ma) brings great delicacy. All melodic figures begin from E (Ga) and end on Db-(Re k.-).





 $VASANT \tilde{A}$ 233

SHRUTIS: (Analysis of expression)

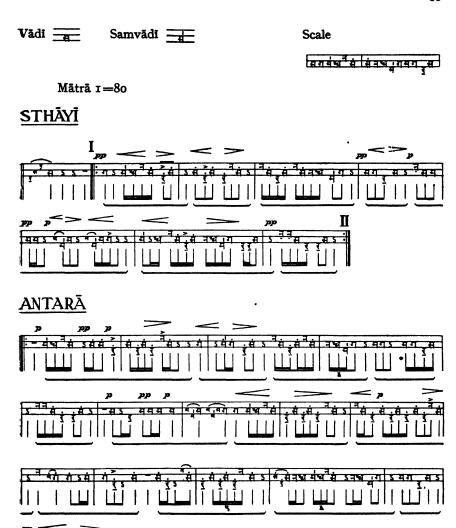


тнеме (*Rūpă*):



OUTLINE





XX RĀGĀS OF THE RAINY SEASON¹ ŚHUDDHĂ (MALLĀR)

Mallārī Mallār

(गो) गोरी कृशा कोकिसकयठ नादा गीतच्छ्रलेनास्मपति स्मरन्ती । बादाय वीणां मसिना स्दन्ती मक्कारिका योवनदूनिचत्ता ॥

1: रम्प।

(Sangītă Darpană 2, 77; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 117)

* Pale and weak, her voice like the kokil singing, some cadence of the song reminds her of her lord. Clasping her lute, Mallārikā cries out in misery—heart-anguished with the pain of youth.

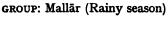
Malahārī

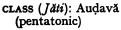
श्ररदम्बुदाभदेहां सुरतरुमूले निवासिनीं शुद्धाम् । शिवपूजापरतन्त्रीं श्ररदरविन्दां मलहारीं ध्याये ॥

(Rāgă Sāgară 3, 7)

I meditate upon Malahārī, who constantly worships Śhivă, the Lord of Sleep. Pure, She rests surrounded with the lotuses of the cool season below the divine tree of ages. Her pure, pale body has the glow of the winter clouds.

¹ The scales of Mallar (mid-year) always resemble those of Sarangas (mid-day).









SONANT (Vădī): Sa (C)

CONSONANT (Samvādī): Ma (F)

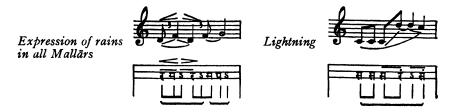
TIME OF PLAY: Rainy season

MODE TYPE (Thāt): Bilāval

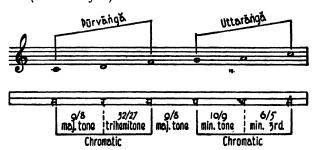
SCALE TYPE: Chromatic

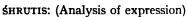
CHARACTERISTICS: no Ga (E) no Ni (B)

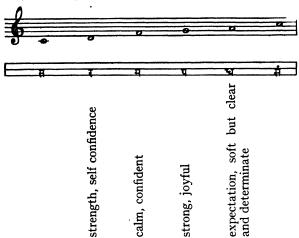
EXPRESSION: rains, monsoon. Manly. It is the less delicate of Mallars. It has no flattened notes, hence no tenderness or melancholy. All the notes give a feeling of determination, even A(Dha) which is soft but without hesitation.



TETRACHORDS: (Scale analysis)







THEME $(R\bar{u}p\check{a})$:

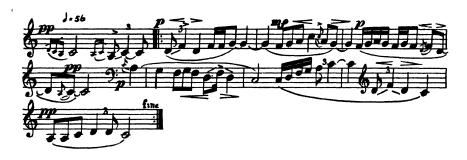


OUTLINE



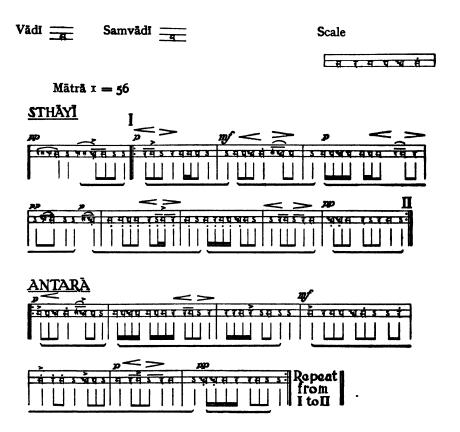


STHĀYĪ



$\mathbf{ANTAR}\mathbf{\bar{A}}$





MEGHĂ (MALLĀR)

नीकोत्पक्षाभवपुरिन्दुसमानवक्तः¹ पीताम्बरस्तु²िषतचातकयाच्यमानः । पीयूषमन्दद्दसितो घन³मध्यवर्ची वीरेषु राजति युवा किक मेघरागः॥

1: नीतः । 2: तृ । 3: द्रुप ।

(Sangītă Darpană 2, 76; Shivă tattvă Ratnākară 6, 8, 119)

* The ancients tell of Meghă rāgă, lustrous like a blue lotus, the divine smile of his moon-like face is sweeter than ambrosia. Clothed in yellow in the midst of heavy clouds, he shines among the heroes. The thirsty Chātakā-birds that drink only raindrops, at the sight of him cry out for water.

MEGHĂ RAÑJINĪ

विद्युक्षताङ्गी विद्युधेन्द्रपूजासन्धानहस्तार्पितपुष्यमासाम् । नीसाम्बराडम्बरसङ्गितस्थिनी भजामि नित्यं घनमेघरश्चीम् ॥

(Rāgă Sāgarā 3, 3)

Ever should Meghă rañjini be praised who brings flower garlands for the worship of Indra god of rains. Her body looks like lightning; a blue veil enhances her beautiful hips.



GROUP: (Rāgăs of the rainy season)



CLASS (*Jāti*): Auḍavă-Shaḍavă (Pentatonic-hexatonic)



SONANT ($V\bar{a}d\bar{i}$): Sa (C)

CONSONANT (Samvādī): Ma (F)

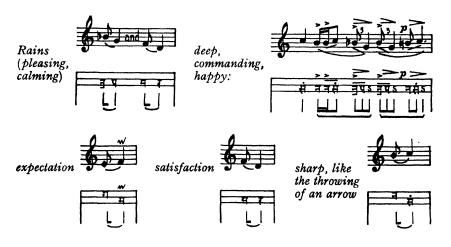
TIME OF PLAY: at night, or at all times during the rainy season

MODE TYPE (Thāt): Khammājă

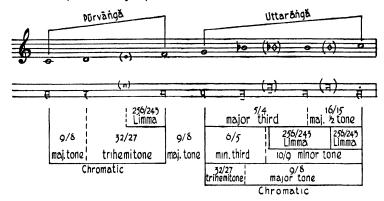
SCALE TYPE: Chromatic

CHARACTERISTICS: no A(Dha); E(Ga) only used as ornament of F(Ma). Portamento (Mīdǎ) between Ri and Pa (D and G).

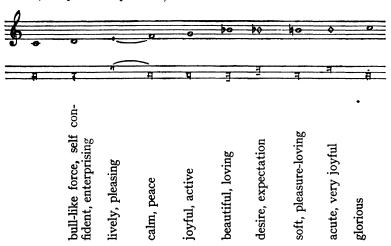
EXPRESSION: monsoon, rains, commanding, deep, happy



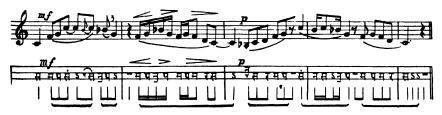
TETRACHORDS: (Scale analysis)



\$HRUTIS: (Analysis of expression)



THEME (Rūpă):



OUTLINE



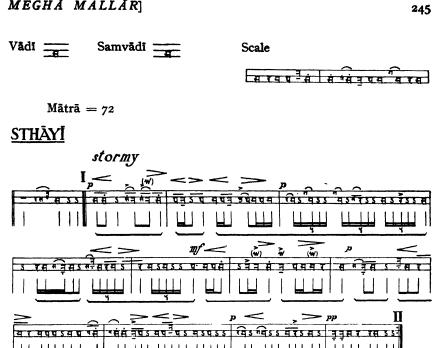


I STHĀYĪ

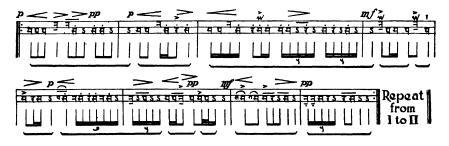


II ANTARĀ





ANTARĀ



DISCOGRAPHY

RECOMMENDED RECORDINGS OF CLASSICAL INDIAN MUSIC

(from the UNESCO report on recorded Classical and Træditional Indian music by Alain Daniélou)

Selection I

Northern Indian Music: Instrumental (10 inch)

ABDUL AZIZ KHAN (Vichitrā Vīṇā)
ALI AKBAR KHAN (Sarode)
ALLA-UD-DIN KHAN (Sarode)
ENAYET KHAN (Surbahār)
BISMILLAH (Bhahadāi)
AHMED JAN TIRULCHVA (Tablā)
CHHOTA KHAN (Sārangī)

H.M.V. N6982 H.M.V. N16741 Megaphone JNG 192 Megaphone JNG5236 H.M.V. N14560 H.M.V. N15906 Megaphone JNG 11

Selection II

Northern Indian Music: Vocal (12 inch)

ABDUL KARIM KHAN FAIYAZ KHAN KESARBAI KORKAR OMKARNATH THAKUR Columbia BEX260 Hindusthan HH1 H.M.V. HQ2 Columbia BEX270

Selection III

Northern Indian Music: Vocal (10 inch)

GULAM ALI KHAN (Badé)
GULAM ALI KHAN (Badé)
OMKARNATH THAKUR
OMKARNATH THAKUR
ROSHANARA BEGUM
VISHMADEVA CHATTOPADHYAYA
VISHMADEVA CHATTOPADHYAYA
FAIYAX KHAN

Columbia VE5052
Hindusthan H886
Columbia GE3132
Columbia GE3144
Columbia VE5047
Megaphone JNG949
Megaphone JNG960
Hindusthan H1156

Selection IV

Northern Indian Music: Instrumental (10 inch)

ABDUL KARIM KHAN (VĪṇā)
ALI AKBAR KHAN (Sarode)
ALLA-UD-DIN KHAN (Sarode)
ENAYET KHAN (Sitār)
MOHAMMAD SHARIF (Vichitră Vīṇā)
RAVINDRA SHANKAR (Sitār)
VILAYAT HUSSAIN KHAN (Sitār)
BISMILLAH (Shahnāī)

Columbia GE17505 H.M.V. N16781 Megaphone JNG924 Megaphone MCC72 H.M.V. N14792 H.M.V. N20027 Columbia GE3344 H.M.V. N14564

RECOMMENDED RECORDINGS OF INDIAN MUSIC]

Selection V

South Indian Music: Instrumental (10 inch)

T. N. Rajaratnam Pillai (Nāgasvaram)	Columbia CA720
T. R. MAHALINGAM (Flute)	Columbia GE6389
Sanjiva Rao (Flute)	Columbia GE968
VEENAI DHANAM (Vinā)	Columbia GE980
VENKATASWAMI NAIDU (Violin)	$H.M.V.\ N8970$
Gopinath's party (Kathākali)	H.M.V. N18958

Selection VI

South Indian Music: Instrumental (10 inch)

T. R. SANJIVA RAO (Flute)	Columbia GE6274
VEENAI DHANAM (Vīṇā)	Columbia GE981
VEENAI DHANAM (Vīṇā)	Columbia GE982
MANNARKUDI K. SAVITRI (Gottuvādyam)	Columbia GE6540
VENKATASWAMI NAIDU (Violin)	$H.M.V.\ N8971$
T. N. RAJARATNAM PILLAI (Nagasvaram)	Columbia CA731

Selection VII

South Indian Music: Vocal (10 inch)

Musiri Subrahmanya Ayyar	Columb i a LBE57
RAMANUJA IYENGAR, ARIYAKUDI	Columbia A 106
SHRINIVASA IYER, SEMMANGUDI	Columbia VE62
D. K. PATTAMAL	Columbia GE6203
M. S. Subbulakshmi	H.M.V. N18680
N. C. VASANTAKOKILAM	$H.M.V.\ N$ 18817

Selection VIII

South Indian Music: Vocal (12 inch)

G. N. Balasubrahmanya	$H.M.V.\ HT$ 123
N. S. Subbulakshmi	$H.M.V.\ HTI16$

Selection IX

South Indian Music: Vocal (10 inch)

Musiri Subrahmanya Ayyar D. K. Pattamal M. S. Subbulakahmi	Columbia LBE 30 Columbia GE617; H.M.V. N18234	
N. C. VASANTAKOKILAM	H.M.V. N18219	

[RECOMMENDED RECORDINGS OF INDIAN MUSIC

Selection X

Songs of Rabindranath Tagore

Tumi ki ke boli chhabi (Pankaj Mullick)
Vasante ki shudhu kovala (Shāntidévă Ghosh)
He Nirupama (Hemanta Mukherjee)
Jaga jaga alasa (Hemanta Mukherjee)
Ogo badhu sundari (Amitā Sén)
Chinile na amare ki (Amitā Sén)

Columbia VE2524 H.M.V. N27614 Columbia GE2873 Columbia GE7502 Hindusthan H866 Hindusthan H279

Selection XI

Tibetan Music

The Offering of the 10th (Monks of the Maru Monastery)	H.M.V. N16622
The Lion of the Moon (Kyumu Lunga Troupe)	H.M.V. N16623
The Nests of the Birds (Lhasa Orchestra)	H.M.V. N16624
Lady, bright as the sun (Kyumu Lunga Troupe)	H.M.V. N16678
The Sea Goddesses (Lhasa Orchestra)	H.M.V. N16679
Nor-Sang Trang-Sum (Lhasa Orchestra)	H.M.V. N20020